DIARIO DE LA MAÑANA

DIRECTOR: DAVID ALVESTEGUI

# LA RAZON

ADMINISTRADOR
Hugo D. Aranda
Teléfono 416.—Apartado 7

213

Año II N°. 328 — La Paz, martes 2 de julio de 1918 — 10 Centavos ejemplar

## SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIA—CORRESPONSALES PROPIOS

# LA GUERRA MUNDIAL

## *La lucha en el frente occidental.-Los franceses atacan al sud del Aisne, penetrando a las posiciones alemanas en un frente de siete millas.-Capturan 1,060 prisioneros.-Los británicos obtienen una importante victoria al oeste de Nieppe.-Toman las aldeas de Lafayette y Labecque*

## *Probable reanudación de la gran ofensiva alemana en Francia*

## *El último discurso del canciller alemán.-Von Kuelhmann no tiene fe en la potencia militar de Alemania.-Disgusto que causan estas declaraciones*

## *Temores de revolución en Panamá.-Intervencion de los Estados Unidos.*

## *El caos en Rusia.-Rumores de haberse restaurado la monarquía*

### La lucha en el frente occidental

VENTAJOSOS ATAQUES DE LOS FRANCESES EN LOS VOSGOS

AVANCE FRANCES AL NOROESTE DE MONTDIDIER

ATAQUE FRANCES ENTRE EL AISNE Y GONTGUBER

ACTIVIDAD AEREA

LUCHA DE ARTILLERIAS

COMUNICADO FRANCES

París 30 de junio.—Se ha publicado el siguiente comunicado oficial:

En las regiones del sur del Aisne [illegible], después de algunos días de [illegible], la artillería alemana ha desplegado gran violencia, siendo eficazmente contrabatida por la nuestra. La [illegible] del bombardeo continúa [illegible] gradualmente y extendiéndose a varios otros sectores.

Realizamos ventajosos ataques sor[illegible] en la región de los Vosgos, [illegible] una regular cantidad de prisioneros y armamentss.

Hay una gran actividad aérea por [illegible] partes, realizándose reconocimientos de gran importancia.

Al noroeste de Montdidier efectuamos un ligero avance en dirección del [illegible] de Senecate, capturando treinta prisioneros.

Al sud del Aisne atacamos desde [illegible] de Ambley hasta el oeste de [illegible]guber, teniendo por objetivo el [illegible] de las armas y municiones del enemigo.

Penetramos a las posiciones enemigas en un frente de siete kilómetros. [illegible] todas sus trincheras en La[illegible], las alturas situadas al noroeste de esa localidad y avanzamos nuestras líneas hasta el oeste de Saint Pie[illegible]

Hicimos mil sesenta prisioneros.

Nuestros aviadores derribaron veinte máquinas alemanas.
También arrojaron cincuenta y ocho toneladas de bombas sobre diversos [illegible].

BRITANICOS AVANZAN SUS LINEAS AL OESTE DEL BOSQUE DE NIEPPE

AUSTRALIANOS ATACAN AL OESTE DE MERRIS

ACTIVIDAD DE ARTILLERIA

OPERACIONES AEREAS

COMUNICADO BRITANICO

Londres, 30 de junio.—El gobierno ha dado a la publicidad el siguiente boletín:

Atacamos las posiciones enemigas en el oeste de Nieppe, avanzando nuestra línea en extensión de una milla y tomamos trescientos prisioneros y veintidós ametralladoras.

Las aldeas de Lafayette, al oeste de Rue y Labecque, cayeron en nuestro poder.

Las tropas australianas atacaron al oeste de Merris, tomando las posiciones alemanas y capturando numerosos prisioneros.

Los aviadores derribaron veinte aeroplanos alemanes y obligaron a otros nueve a descender sin gobierno.

ACTIVIDAD DE LOS ALIADOS

AEROPLANOS DERRIBADOS POR LOS ALEMANES

ACTIVIDAD DE ARTILLERIA

COMUNICADO ALEMAN

Nueva York, 30 de junio.—De Berlín, vía Londres, trasmiten el siguiente parte oficial:

Las tropas franco-británicas han desplegado gran actividad en ambas márgenes del Somme, en el Lys y el Aisne.

Hemos derribado veintidós aeroplanos aliados.

Hay gran actividad de artillería en casi todo el frente de batalla, así como también actividad mutua de las patrullas de reconocimiento.

LAS TROPAS NORTEAMERICANAS EN FRANCIA

INFORME OFICIAL

Nueva York, 30 de junio.—El comunicado oficial de las tropas norteamericanas en Francia informa:

Mediante brillantes operaciones locales nuestras tropas consolidaron todas sus pociciones últimamente conquistadas.

### En el frente austro-italiano

CALMA EN EL FRENTE

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

Roma, 30 de junio.—El ministerio de la guerra ha publicado el siguiente parte oficial:

Después de la formidable derrota infligida a los austriacos hemos entrado en un periodo de calma.

El comando superior se ocupa de controlar el botín de guerra y el número de prisioneros tomados al enemigo.

### La grave situación de Austria

DESORDENES EN VIENA

La Haya, 30 de junio.—La noticia de la desastroza retirada austriaca en el Piave dió lugar a grandes desórdenes en Viena.

La situación de hambre se agrava diariamente.

PROBABLE REANUDACION DE LA OFENSIVA ALEMANA EN FRANCIA

Londres, 30 de junio.—Los críticos militares franceses dicen que se advierten indicios de la próxima reanudación de la gran ofensiva alemana en Francia, pues se ha intensificado el cañoneo en todo el srente y los aviadores despliegan inusitada actividad.

EL ULTIMO DISCURSO DE VON KUELHMANN

DISGUSTO QUE CAUSA ENTRE LOS ANEXIONISTAS

PROBABLE RENUNCIA

La Haya, 30 de junio.—Los diarios pan germanistas de Alemania, así como los grupos parlamentarios anexionistas, conservador, nacional y liberal, muéstranse sumamente furiosos por las declaraciones del canciller imperial von Kuelhmann, especialmente por sus afirmaciones de que la paz no puede ser resuelta por la acción militar.

La prensa en general censura acervamente al canciller, quien parece que no tiene fe en la potencia militar alemana.

Parece que el canciller se verá obligado a renunciar.

TEMORES DE REVOLUCION EN PANAMA

EL GOBIERNA DE LA UNION RESUELVE LA INTERVENCION

Washington, 30 de junio.—El gobierno de Panamá informó al gobierno de la unión de que hay temores de que sea alterado el orden público de esa república a causa del aplazamiento de las elecciones.

El gobierno de los Estados Unidos ha resuelto intervenir, conforme al tratado de 1904.

RUMOR DE HABER SIDO DERROCADO EL GOBIERNO BOLSEVIKI

RESTAURACION DE LA MONARQUIA

Londres, 30 de junio.—Informaciones de Helsinfors trasmiten el rumor, no confirmado, del derrocamiento del gobierno ruso bolseviki y haber sido proclamado emperador de Rusia el gran duque Nicolás Nicolawitch, tío del ex-czar Nicolás, últimamente fusilado en Ekaterimburg.

Según la misma información, las tropas de los generales Kaledine y Korniloff ocuparon Moscou.

Trosky y Anting se han visto obligados a fugar, para salvar sus vidas.

LA POLICIA ORDENA QUE SEAN APAGADOS LOS LETREROS LUMINOSOS DE LA CIUDAD

Nueva York.—La policía ha ordenado que sean apagados los avisos luminosos y otras luminaciones, incluso las de las playas, hasta nuevo aviso.

La orden no incluye las luces de las casas de la ciudad; pero pide que permanezcan corridas las cortinas de las ventanas.

EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

DISOURSO DE M. CLEMENCEAU ACERCA DE LA SITUACION MILITAR.—SE APRUEBA POR 377 VOTOS CONTRA 110, UNA MOCION DE CONFIANZA AL GOBIERNO

París.—Ayer, apenas se inició la sesión de la Cámara de Diputados, el jefe del Gabinete M. Clemenceau, se levantó y dijo:

«He recibido varios avisos, de que se harían interpelaciones acerca de la situación militar. Siguiendo mi primer impulso, he venido aquí a contestarlas; pero después de reflexionar el asunto, he comprendido que no podía hacerlo en los momentos actuales, aún cuando estoy seguro de que las interpelaciones a que me he referido, se deben a un espíritu patriótico al cual rindo homenaje.

«He dado explicaciones acerca de la situación militar, en el Comité Militar de la Cámara. No puedo decir más en público, y me negaría a pedir una sesión secreta para dilucidar los asuntos de la defensa nacional.

«El país debería saber lo que ocurre en la Cámara que controla el gobierno puesto que el país controla a la Cámara.»

Estas palabras fueron recibidas con aplausos de los diputados de la derecha, del centro y de la izquierda.

«Es imposible, agregó, dar por el momento explicaciones acerca de la situación militar. Actualmente se practican varias investigaciones para fijar responsabilidades, pero hasta la fecha no ha habido revelación alguna.

«Ciertas personas esperaban que yo tomaría medidas enérgicas contra los jefes militares, algunos de los cuales merecen la gratitud de la patria. Estas gentes están equivocadas. Eso sería una cobardía que jamás cometeré.

Después de haber terminado su discurso, M. Clemendceau recibió un voto de confianza, por 377 votos contra 110.

LAS ASPIRACIONES DE LOS TCHECOS YUGO—ESLAVOS

Londres.—Los Gobiernos aliados han han recibido con satisfacción la declaración del Secretario de Estado de los Estados Unidos, asociándose y expresando e sus simpatías por las aspiraciones nacionalistas hacia la libertad de los pueblos tchecos y yugo—eslavos.

LAS INTERVENCIONES MILITARES Y LA AYUDA DE LOS ALIADOS A RUSIA

Londres.—«The Daily Chronicle» dice que la aversión que se experimenta hacia las intervenciones militares ha sido la causa que ha impedido a los aliados echar mano de algún arbitrio para impedir el caos de Rusia y salvar a ese país de la tiranía del prusianismo.

ESPLENDIDO ESTADO DE LAS COSECHAS DE TRIGO

Washington.—La administración de Subsistencias predice que las cosechas de trigo de este año serán superiores a las de los últimos diez años. Las informaciones que se reciben de todo el país indican que los cálculos del Departamento de Agricultura han sido cubiertos con exceso, y que la cosecha de trigo durante el invierno asenderá probablemente a 600.000,000 de bushels y en la primavera a 300.000,000 de bushels.

No obstante, las medidas para ahorrar el consumo de cereales continúan vigentes y el Dictador de Alimentos Mr. Hoover, está resuelto a almacenar las reservas existentes para su transporte al extranjero.

ELOGIOS A LA ACCION DE LAS TROPAS NORTEAMERICANAS

Washington.—El Departamento de de la Guerra ha recibido una nueva información del general Pershing que viene a complementar las informaciones extraoficiales y los comunicados norteamericanos, según los cuales los soldadoe norteamericanos se han comportado valerosamente, rechazando a los alemanes en todos los puntos en que les ha correspondido actuar, sin perder prisioneros y apoderándose de numerosas ametralladoras alemanas.

La tarea de las tropas de la Unión ha sido vivamente elogiada. Varias veces los soldados norteamericanos destruyeron partidas enteras de atacantes y les infligieron en otras terribles pérdidas. En las luchas a la bayoneta se manifestaron a la altura de las circunstancias.

El ataque principal contra las fuerzas de los Estados Unidos se llevó a cabo el lunes en la noche, después de un denso bombardeo; pero los alemanes fueron rápidamente rechazados de los lugares en que pudieron penetrar.

ESTADISTICA DE LOS JOVENES APTOS PARA EL SERVICIO MILITAR

Washington.—La estadística total de las inscripciones de todo el país, practicada hoy, arroja la cifra de 7.000,000 a 8.000,000 de jóvenes aptos para el servisio militar.

SENTENCIA DE UN TRIBUNAL MILITAR

Ginebra.—Un tribunal militar ha condenado a tres años de presidio al súbdito alemán Tochus, que se robó los planos de la fortaleza de Hauenstein. La amante de Tochus, que entregó los planos, ha sido condenada a dos años de prisión.

ARTICULO DE UN DIARIO IRLANDES

Dublin.—«The Irish Independent» dice en su edición de hoy que el Gobierno no está despechado y que por esto es posible que intente dañar a Irlanda.

EL PRECIO DEL PAPEL

Washington.—Los manufactureros de papel han pedido a la Comisión Federal de Comercio que fije el precio máximun del papel en cuatro centavos la libra, en el lugar de tres centavos, que es el precio actual. Dicen en apoyo de su petición que para poder operar ganancias, necesitan ganar ocho dollars por tonelada.

LA PRODUCCION DE CARBON

EL REINO UNIDO DURANTE 1917

Londres.—Hoy se anunció oficialmente en la Cámara de los Comunes que la producción de carbón en el Reino Unido durante 1917 había alcanzado o 248 499,240 toneladas, de las cuales se habían exportado 24.905,784.

### Comunicado oficial del gobierno británico

Londres, 1o. de julio.—

El «Evening Telegraph» y demás periódicos de Londres, comentan vivamente el notable discurso del Primer húngaro, en el cual dicho pesonaje, admite que las pérdidas austriacas en las recientes luchas en Italia, ascienden a 100,000 hombres. Y es de suponer que si el declara esto en público, las pérdidas han debido ser mucho mayores. El tono dominante del discurso, demuestra claramente, que los últimos fracasos sufridos, han causado gran excitación y disgusto entre la población civil.

El corresponsal del frente Occidental, refiriéndose a la victoria británica al Este de Niepe, dice que esto ha sido una derrota considerable para uno de los generales ídolos de Alemania Von Benhardi, famoso escritor cuyas teorías sobre la guerra, han sido en gran parte el instrumento para enardecer y estimular el eseíritu de conquista prusiano.

Benhardi comanda actualmente la décima quinta división de los cuerpos de infantería, del sexto ejército alemán, que acampa ahora en Lys, al Oeste de Armentieres.

Dos de sus divisiones sostuvieron la línea en el frente de Forect atacado por las tropas del Reino Unido y Australia; y la derrota parece más seria de lo que se informó en un principio.

Más de 400 prisioneros heridos han sido tomados de las defensas de Debris, con 9 oficiales, 25 piezas entre cañones y morteros de trinchera, y 2 cañones de campaña

BALFOUR

### ARGENTINA

VIAJE UN UN DIPLOMATICO

Buenos Aires, 30 de junio.—El ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de la Argentina ante el gobierno de Belivia, doctor Laurentino Olascoaga Jasín, emprenderá viaje a esa, por la vía de La Quiaca, en los primeros días de junio.

### En alquiler

Se ofrece una pieza amueblada para joven solo. Ballivián 53. N° [illegible] v..255

## Deligencia nueva de coches

**De propiedad de Manuel Alarcón**

Precios y ...

De—La Paz. ... Pucarani

Por asiento de ida ....... Bs. 6
Por el de regreso ........ « 6

Cuenta con coches expresos, precio convencional.

Salen de esta los días sábados, horas 8 a. m.

Regresan los días lunes

La primera dilegencia partirá el día sábado de la calle Tumusla, No. 245.

Los coches de la empresa son los números 11 y 12.

La Paz, 18 de junio de 1918.
8.v 315

## Gratificación

Se pagará una buena gratificación a la persona que entregue unos pañuelos de hilo bordados con marca M., que se extraviaron en la calle Mercado el día jueves 20 del presente.

La persona que los tenga en su poder, puede entregarlos en la calle Diez de Medina No. 30.

5 v.

## Sociedad de tiró al blanco «Gral. Narciso Campero»

Por resolución directiva se convoca a asamblea general para el martes 2 de julio próximo a hs 8 p.m. en la casa calle Colón No. 3, con objeto de renovar el directorio.

La Paz 29 de junio de 1918.

*El Secretario*

2 v. 325

## Remate de terrenos en Sopocachi

Conforme al aviso publicado en sección respecpectiva, hoy a hs. 3 p. m., tendrá lugar en el salón de sesiones del H. Ayuntamiento, el remate del lote de 474 metros cuadrados de terrenos embargados al deudor J. Javier Escoubes, en la Avenida Centenario de la región de Sopocachi, con la rebaja de la segunda décima de su tasación, o sea por la suma de Bs 3.071.52.

## En venta o cambio

Se ofrece una tejeria con bastante greda, agua, un horno nuevo con terrenos de sembradío y toda clase de comodidades, en la Avenida Zalles (Miraflores) para tratar dirigirse a la calle Recreo No. 51 tienda.

1m. 315

## Llegaron

Los calentadores rápidos para baños «Perfección»

W. R. GRACE & Co.

10 v. 318.

## Buena oportunidad

En los depósitos de combustibles del señor Octavio Vásquez, se necesita comprar una tecua de burros aparejados.

Dirigirse a la Plazuela Alexander Nos. 2, 3 y 4 a cualquier hora del día o ha su casa de la calle Armentia.

La Paz, junio 22 de 1918.
10 v.

## PINTOR

¿Necesita Ud. en el ramo de pintura la economía?

¿Y busca Ud. que los trabajos sean garantizados y el fiel cumplimiento?

Pues dirijasé Ud. a la antigua y acreditada la «Moderna» situada en la casa calle Comercio, No. 102 ... al Torno 118, donde como siempre se ... con esmero dentro y fuera de la ciudad para lo que dispone de operarios competentes.

La Paz 1o. de mayo de 1918.
*José M. Torres*

10 v. 301

## CARPINTEORS

Se necesitan bien entendidos.

Maestranza Jorge D. Payot y Cia.

[Calle Reyes Ortiz—Prado]

1m. 298

## Mulas

Una partida de mulas Argentinas, nuevas y gordas han llegado al Tambo de San José.

290 8 v.

## En alquiler

Habitaciónes de altos con ventanas a la calle y todas las comodidades necesarias en la casa del Dr. Campero, calle Zuazo, frente a la maestranza.

8v. 306

## Interesante

Se compra lana y cuero de oveja al mejor precio de plaza. Se compra y vende sacos de ... porte de gangoche.

Avenida Pando 33.

1m. 302.

## Bronce viejo

Se compra cualquier cantidad pagando buenos precios.

Maestranza Jorge D. Payot y Cia.

( Calle Reyez Ortiz—Prado )

1m. 298.

## Se vende

Una pizarra de repuestopara billar. Tamaño 4 pies 8 pulgadas y 3 pies 2 pulgadas.

W. R. Grace Co.

## Hermosas propiedades

**De Yungas en venta**

Se hallan en venta las siguientes propiedades situadas en la provincia de Nor Yungas, cantón Millaguaya:

Las fincas de Trancoma y ... la, hermosas propiedades bien organizadas y cultivadas, que producen coca, cafe, maní, arroz, caña de azúcar y damás productos tropicales y subtropicales. Cuenta con extensos terrenos; hay seis familias establecidas; bosques vírgenes donde abunda el nogal, el laurel, el cedro y otras maderas finas.

También se vende tres sayañas cocaleras y con bosque, situadas en el mismo cantón de Millaguaya. Todas estas propiedades son realengas.

Para por menores dirigirse a la calle Illampu No. 48, o al escritorio de abogado de la calle Yanacocha No. 32.

10 v.

## Llegaron los calentadores eléctricos

**«MAJESTIC»**

W. R. Grace y Co.

# Tenemos en venta una hermosa casa

## DE CONSTRUCCION MODERNA Y UN TERRENO EN SOPOCACHI

## camino al Montículo

| | |
|---|---|
| DETALLES DE LA CASA | |
| Superficie | 212 mts. |
| Piezas en alto | 6 |
| Piezas en bajos | 2 |
| Tiendas | 2 |
| Patíos | 1 |
| Comodidades | |
| Agua. Luz. etc. | |
| RENTA | |
| Bs. 150,00 mensuales. | |

Se dan en alquileres;

Entre otras;

Una casa en la calle Muñecas, 49; Un departamento con 7 piezas en altos; 14 en bajos. Tiene pesebreras —corral—canchón de cultivo —patio —jardín —agua—luz—etc. etc.

Casa independiente; 7 abitaciones—w. c.—baño—luz,—etc, Avenida «20 de Octubre» 426.

Siempre que usted desee encontrar una casa cómoda, higiénica, bien situada y barata con o sin muebles dirijase a la Compañía de Anuncios Eléctricos, -101-Ayacucho, 101, Teléfono, 486

Cuando usted tenga desocupada su casa hágala registrar en nuestras oficinas, 101—Ayacucho—101

Ya sea para alquilar o tomar en arriendo siempre debe usted dirijirse a la Compañía de Anuncios Eléctricos, 101—Ayacucho—101.

Nos encargamos de la compra y venta de propiedades urbanas y rústicas

—Comisión Módica—

Tome Ud.

**ESPUMANTE CHOCOLATE**

AROMATICO TE, DELICIOSO CAFE Y VIANDAS AL GUSTO MAS EXIGENTE EN

## "La Valenciana"

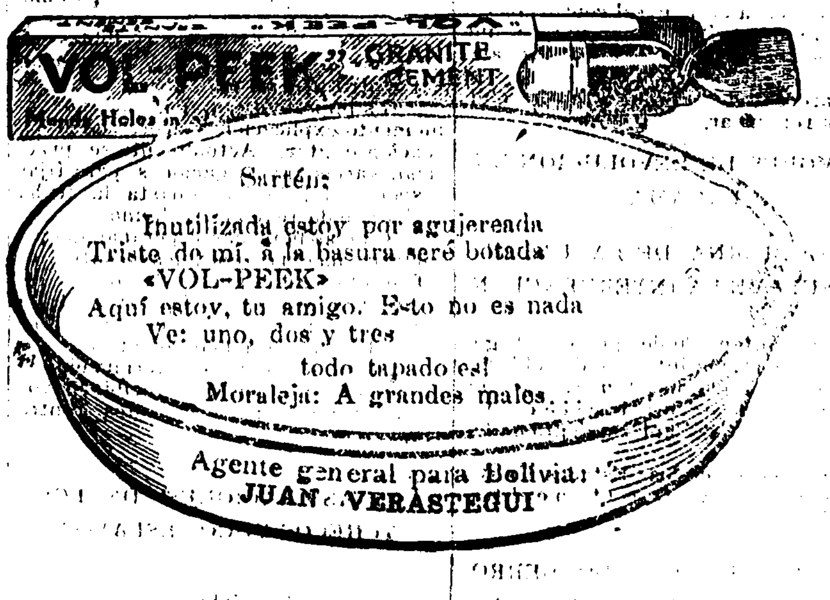
Calle Jenaro Sanjinés 44

Se sirve: comidas y almuerzos
Cenas: HASTA LAS TRES DE LA MAÑANA

Casilla correo No. —Teléfono No. 88

# Ahorro para las buenas amas de casa

## El célebre cemento "Vol-Peek"




Si quereis ahorrar tiempo, dinero y disgustos, debéis comprar sin demora el célebre CEMENTO «VOL-PEEK»

Remienda en dos minutos y sin ninguna herramienta toda clase de desperfectes en utensillos de cocina, sean de hierro, hojalata, cobre, bronce, etc., etc., con un gasto ínfimo.

Nota.—Cada paquetita lleva su instrucción.

**Precio Bs. 1.**

Unico lugar de venta por mayor y menor:

La Paz, Casilla Correo 86.

Casa de los señores González y Cia., calle Diez de Medina No. 161-165

## José Borda

**Compra y vende**

Letras Hipotecarias del 10 %
Letras Hipotecarias del 8 %
Acciones del Banco de la Nación
Acciones del Crédito Hipotecario
Acciones del Banco Nacional
Acciones del Banco Argandoña
Acciones de Minas
Acciones de Tabacos
Bonos Militares
Bonos de la Deuda Interna
Bonos Municipales
Vales de Aduana
Vales Municipales
Libras esterlinas
Plata sellada

Presta dinero sobre primera hipoteca, desde Bs. 1.000 hasta Bs. 30 000.

Se encarga de la compra y venta de propiedades rústicas y urbanas.

Domicilio: Locería 38 horas 9 a.m. de 1 a 2 p.m. de 8 a 9 p.m. y en el Parque Murillo a h. 10 y 30 p.m.

La Paz 10 de mayo de 1918.

## El Louvre

Se acaba de recibir las últimas creaciones de la moda en sombreros adornados para Sras. y Sritas.

15v.

# En alquiler

Se alquila dos departamentos con servicio de luz eléctrica w. c. en planta alta, tiene todo comodidad para el servicio domestico; en la calle General Gonzales ...

Habitaciones amobladas en la calle Yanacocha No. 139, proxima a la facultad de derecho, Ministerios de instrucción, gobierno, colegios Modelo, San Calixto

Para tratar dirigirse a la casa Yanacocha No. 139. 1.m

# "EL REPUBLICANO"

El diario de mayor circulación en el departamento de Cochabamba, porque sirve la causa verdaderamente national que es la del título de su nombre.

Conviene a los comerciantes, industriales y avisadores en general ocupar sus columnas si quieren hacer verdadera propaganda de sus productos.

La tarifa es por demas módica.

Junio 22 de 1918.

Dionisio Castro R.
(Administrador).

# "LA RAZON"

## 8o. cupón de obsequio

Recorte usted este CUPON y si la suerte le favorece ganará *cincuenta bolivianos*

# …icio del doctor González … a la municipalidad

## Análisis de aguas

### El químico Wanang

### Renuncia del director de higiene

La Paz, 28 de junio de 1918.

Al señor … Presidente del H. Concejo Municipal.

Presente.

Señor:

Tengo el honor de adjuntar al presente oficio el certificado de análisis que de las aguas de la localidad se efectuó en el laboratorio químico Municipal, siendo el tercero después del practicado hace 13 años en Santiago de Chile. El … le ha correspondido al de don … Es deber de justicia hacer que … realmente que este gran servicio se debe el pueblo de La Paz al prestigio químico profesional don Jorge Wanang, quien llevado sólo por el interés científico se presentó expontáneamente a este trabajo, cuando yo agobiado por preocupaciones recurrí a él en solicitud de una balanza sensible. Su entusiasmo venció cuanto obstáculo se acumulaba a la marcha del análisis; para prueba es suficiente señalar uno proveniente de las esferas gubernamentales: La Dirección de Higiene se remitió al señor ministro de Gobierno, para que ordenára al director del Instituto de Bacteriología proporcione cuando el caso lo requiera, algunas mínimas cantidades … que bien podían faltar y entorpecer el curso de las operaciones; mas el señor Ministro ha creído conveniente no contestar siquiera a dicho oficio quizá porque la distancia que media de una dirección a un ministerio es inmensurable, o porque los beneficios de dicho trabajo iban a refluir sólo en provecho de La Paz. … Esta cuestión delicada que me reservo analizar en su oportunidad; mucho más … tiene en cuenta que el Instituto de Bacteriología ha demandado al país la erogación de ingentes sumas, y si en él … reactivos o la … clausurarlo.

El Honorable Concejo hará bien en … el servicio prestado por el señor Wanang, cuya competencia y autoridad científica es indiscutible.

Aprovecho la ocasión para insistir en mi renuncia, recalcando algunos tópicos de ella de lo que pido disculpa al señor Presidente:

Cuando municipe, cancelé el puesto del Médico Director de Higiene por conceptuarlo innecesario, ya que a él no se debe nada útil, menos el más ligero reglamento sanitario. Conceptúo como una perfecta superioridad restaurar este cargo, ya que el personal de empleados suplo actualmente con ventaja las funciones de aquel, por ser ellos en su mayor parte estudiantes de los cursos superires de Medicina y Farmacia.

Mi labor podría resumirla en lo siguiente:

Reglamento de bebidas y alimentos, reglamento interno del instituto de higiene, reglamento de farmacia, ordenanzas de salubridad, reglamento de mercados, registro de canes, legislación sanitaria de automóviles, tranvías, coches y carros fúnebres, cartilla intitulada "Preparación de desinfectantes" y varios otros que aún permanecen en estudio en las respectivas comisiones, libretas de sanidad y servicio técnico microscópico, en el Dispensario de Ginecología, análisis de cerveza de las diferentes fábricas de la localidad y de Potosí, venciendo aún a la labor de prensa que en esta cuestión había sido contraria. Impedí la entrega de la ferretería destinada a la construcción de los hospitales a la casa Freudental y por fin merced a mi insistencia se consiguió el trayecto del Tranvía al Cement río no debiendo desconocerse en esta obra la labor … y patriótica del ex-presidente del Honorable Concejo doctor José Salinas y la buena voluntad manifestada siempre por el gerente de la empresa Sr. Berthier.

Debo para terminar hacer mención y detallar las economías que hice al Tesoro Municipal, para aliviar la crisis financiera que le aflije cuando el ingreso de los municipes republicanos.

PRESUPUESTO DE 1915.

1.—Director de Sanidad y Ginecología Bs. 1.800 al año en 2 y ½ … 4.500.

2.—Químico Director del Laboratorio Bs. 1.800 al año.

Retiro del señor Salcedo, abril de 1917 a diciembre, 9 … al Bs. 200 … 1.800.

Enero a Junio servicios ad-honorem del suscrito que …

5.—Médico Veterinario, al año Bs. 1440 en dos años y medio … 3.600

9.—Sobresueldo a un sirviente para Ginecología e 2 a. y … 6.30

En sueldos de empleos suprimidos … Bs. 11.700

ANALISIS DE AGUAS

| | Milluni | Challapampa |
|---|---|---|
| Aspecto | límpido | |
| Color | incoloro | |
| Olor | inodoro | |
| Sabor | agradable | |
| Reacción | un poco ácida por la presencia del ácido carbónico. | |
| Grado hidrométrico | 6.10 | 11.2 |

| Residuo | Grams. por litro | |
|---|---|---|
| Seco total | 0.121 | 0.227 |
| Sustancias orgánicas y volátiles | 0.007 | 0.019 |
| Cloro | 0.004 | 0.042 |
| Anhídrico sulfúrico | 0.012 | 0.0275 |
| Oxido de cal [C a O] | 0.088 | 0.0015 |
| Magnesia (M g O) | 0.008 | 0.75 |
| Silice | 0.010 | 0.0175 |
| Oxido de sódico (N 2 O) | 0.040 | 0.044 |
| " potásico [K 2 O] | 0.008 | 0.001 |
| Nitratos [N O 2] | 0.00017 | 0.0035 |
| Nitritos [N3 O 2] | | |
| Amoníaco libre [N H 3] | .0001 | 0.0009 |
| " albuminoideo | 0.00002 | 0.00005 |
| Oxígeno [O] | 12. cc | 8. cc |
| Acido carbónico [C O 2] | 4. " | 5. " |
| Oxígeno necesario para oxidación de materias orgánicas | 0.001 | 0.0025 |
| Plomo, Cobre u otros metales venenosos | | |
| | Agua potable buena | Agua potable |

En sueldos de empleos suprimido … Bs. 11.700

GASTOS EXTRAORDINARIOS

En 1916 se votó para combatir la fiebre tifóidea … 2.000

" 1917 … 5.000

habiendose combatido en ambas épocas con Bs 400 provenientes de los ingresos de la oficina.

Economizado en total Bs. 18.700

Además las condiciones del instituto han mejorado notablemente con la instalación de luz, teléfono, adquisición de aparatos y reactivos y demás enseres de uso indispensable, cuya inventariación se va haciendo actualmente a base del levantado por el Sr. Salcedo cuando la inspección del señor José E. Calderón.

Cumplo también con un deber al poner en conocimiento del H. concejo los servicios gratuitos prestados por el joven Daniel Godoy T. por espacio de año y medio.

Me retiro de la dirección de higiene con la frente serena y las manos limpias.

De Ud. atento y obsecuente servidor.

RAMÓN Z. GONZÁLES

# Los grandes match del domingo

En la mañana y durante la primera hora del domingo, se jugaron interesantes partidas de segunda y tercera división, disputándose en el los varios campeonatos del año, dando los siguientes resultados:

H. 7 30 a. m. «Red—Wuan» versus «Unión Sucre» equipos de tercera división, habiendo obtenido el triunfo el primero por seis goals contra uno, sirvió de Juez el Sr. Agustín Guerra P.

H 9 a. m. «Ever—Steady» versus «Unión Bolívar» equipos de tercera división, habiendo obtenido el triunfo el primero por cuatro contra 0, sirvió de Juez el Sr. Malago Briggs.

H. 10 y 30 a. m. equipos de segunda división «La Paz Victoria» versus «1º de Mayo», habiendo obtenido el triunfo el primero por cuatro contra uno, sirvió de Juez el Sr. A. Guzmán Aché.

H 2 p. m. los equipos de segunda división «Ever Steacy» versus «La Paz Royal» habiendo obtenido el triunfo el primero por siete contra uno, sirvió de Juez el Sr. Agustín Guerra P.

El match de segunda hora de la tarde, habido entre los equipos Nimbles y Strongest, llevó numerosa concurrencia devida a espectar esta partida importante, en que competían dos fuerzas entrenadas, casi iguales y que provocaron una serie de apuestas.

Antes de entrar en la descripción de la partida creemos oportuno decir cuatro palabras como antecedente, pues interesados vivamente por el sport, ciertos comentarios agenos ya al juego mismo, tienen una importancia marcada en cuanto a la organización y la disciplina de los clubs, de cuya mayor o menor moral depende el éxito del juego.

Saben los lectores y el famoso The Strongest, que tantos laureles conquistara, ha entrado a un período de desenso debido a rencillas personales que han tomado mayor curso, comprendiendo la estabilidad del club. Así vemos que partes importantes de los equipos han abandonado el club, lo mismo que otros que se han ausentado, tales como Martínez, Montes H. A esto se agrega que los hermanos González, han pasado a formar parte del Nacional, mermando grandemente la potencialidad del club. Estos sucesos no han podido menos que desmoralizar la disciplina envidiable que tenía este club. Los elementos con que ha reemplazado esas partes ausentes, sino son del todo excelentes, hacen de su parte mucho por cariño a sus colores, pero la buena voluntad no es bastante.

En el club Nimbles en cambio la disciplina se acentúa cada vez más. Trasciende a sus líneas la moral y prestigio del club. Si el domingo le faltaron algunos elementos, ellos no han decidido en contra de la fuerza del equipo.

Sentado que el Strongest ha perdido varios de sus buenos jugadores pero que en cambio se ha entrenado tanto o más que el Nimbles; diremos algo de la partida misma.

Bajo las órdenes del juez señor Pinilla, comenzó el juego con la agilidad y precipitación de todo comienzo, para poco a poco irse acomodando a más suavidad y acierto, para tomar el juego de combinación que fué lo más interesante de esta partida.

Rato hacía que ninguno de los clubs denotaba superioridad de juego, pues la pelota caminaba por ambas zonas indistintamente.

Alipaz y Montes Augusto, por win derecho, ensayaban combinaciones hábiles que casi siempre distruía el back Gómez. Por su parte Jemio, Cuellar y Rivera ejercitaban juegos de … con bastante eficacia.

El primer goal se produjo contra los colores del Strongest, mediante una hábil dirección que defendible pasó distraída para el guarda Deheza, quién por su mucha confianza es culpable de este punto.

Siguió el juego con más intensidad, … de públicos … ya sea al uno o al otro equipo.

El segundo goal fué también contra el Strongest, por una direccion del win Rivera, hecha de costado, que le valió numerosos aplausos.

El Strongest durante todo este tiempo hacía también incursiones repetidas, pero mal favorecido por su mala suerte; momentos y schoots hubo que debían ser goals a no mediar la dicha mala suerte. El guarda del Nimbles, Gramajo, muy hábil, pero varias veces defendió direcciones por pura casualidad, ya sea porque tropezaban con su cuerpo o porque el palo superior le ayudaba. Y decimos esto porque sabido es que para ciertos ataques y ciertas direcciones; no hay, humanamente, posibilidad de defensa.

Despues de este punto, el Nimbles se vió privado de un back, por breve rato.

Llegó el half ante la espectativa emocionada del público, la gran actividad de los jugadores y la derrota casi decretada del Strongest.

A segunda hora todo el ataque se radicó en la zona del Nimbles, gracias a la destreza de Alipaz y Montes, quienes jugaron con toda agilidad, dando el último trabajo sin cuento al zaguero Alborta.

De pronto atruena un aplauso de la barra Strongista; era el primer goal en contra del Nimbles.

Sigue el juego con mayor actividad aún si cabe y a poco el Strongest coloca el segundo goal, es decir imputa…

La espectativa del publico aumenta considerablemente. Los aplusos de los adherentes se suceden entusiasticamente, segun la patada o el incidente producido. Hay ardor en todos, tanto jugadores como espectadores.

Sigue el juego activo e interesante; el público no pierde movimiento: Los Jugadores parecen poseídos de una borrachera de triunfo.

A poco el Strongest coloca el tercer goal; entusiasmo indescriptible. Cuando parecia ya perdido, resulta con un goal encima; era de entusiasmarse, realmente.

El Nimbles se multiplica, siempre dentro de la dignidad y limpieza del juego, hace lo imposible para repeler los ataques sucesivos del Strongest y termina por situar el ataque en el area del Strongest. … school cercano que da en … Disgusto en el publico.

Pero sin desanimarse, despues de algunos otros incidentes interesantes, vuelve a cojer la bola, se aprovecha de que los elementos del Strongest … casi todos en la … contraria, y … en favor del Nimbles, … un estallido … de todo el público.

Total tres contra tres. A poco termina la partida sin que decirse pueda que hubo torpeza, malavolencia, brutalidad ni nada, siendo ambos clubs completamente contrarios de fuera del juego, … competidores.

Como habrá visto el lector, si ha concurrido, no fué la partida un juego elegante, rápido y diestro sin llegar a los grandes match que hemos visto otras veces, pero sí superior a todos los anteriores. La partida fué doblemente interesante porque luchaban fuerzas iguales por que los goals se sucedieron … y por que … de los equipos para dar la sorpresa que pocos esperaban.

Nos cabe felicitar en general a los dos equipos y en particular a los jugadores Cuellar, Montes, Alipas, Tovar, Gomez, Caceres, el win izquierdo del Strongest … Rivera, … cha, Franco, y Saravia S.

Y dos palabras … por la limpieza y decoro del Juego, que ha sido uno de los raros machs en que los jugadores no salieron magullados.

Y con este machs va el quinto de empate en la partida de primera división.

## Aviso judicial

El doctor Eliodoro Larrea, Juez 4o. de la Capital y las provincias de su jurisdicción.

Por auto de 25 de julio de 1918 ha señalado el día … de julio horas dos p. m. para el remate de un lote de terreno situado en la "Garita de …", propio de Rosendo Alvarez, bajo la base de su tasación pericial de tres mil bolivianos (Bs. 3000) por ejecución que le sigue Ramón Cáceres cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, 20 de junio de 1918.

*Humberto Velazquez.*
Por el cursor.

2 v. 324

Boas y manguitos de piel, recibió "La Española".

Vestidos Sastre para la estación, recibió «La Española».

CIENTO CUARENTA Y CINCO
y 170 calle Murillo, esquina Sagárnaga

*Sastreria de Maximo Calderon V.*

Con decidida actividad y el extricto cumplimiento en su profesión, ofrece al público y a sus clientes, sus servicios.

Ofrece ternos y abrigos confeccionados al estilo moderno y al alcance de toda persona. Cuenta con casimires y mostrarios de varios colores, tiene constantemente la cooperativa de ternos, autorizada por el Concejo Municipal, donde con sólo Bs. 3 obtendrá un terno, a elección del casimir y al gusto más exigente.

Nota, se atiende a provincias y se admita socios para la Cooperativa.

El propietario.

La Paz - Bolivia. 3m. 313

Z. Max Bustillos
ABOGADO

Vicente Fernández y G.
ABOGADO

Ladislao Vargas
Cancele Ud. su cuenta en la calle Illampu No. 185

Sastrería "La Mderna"
ROSENDO TRINO
calle Potosí No. 74

Pongo en conocimiento del público que habiendo dejado algunos meses mi establecimiento, continuaré trabajando en el ramo desde la fecha.

La Paz, 25 de mayo de 1918

Fábrica de fideos "Italia"

Se desea comprar un motor eléctrico de 6 a 8 caballos. Dirigirse al Almacén de Aguirre Hnos., Recreo No. 15, 17 y 19.
Se necesita también un carpintero para trabajos a contrata.
La Paz, 20 de junio de 1918.

Consultorio Médico
De los Doctores
Carlos Nieto Navarro
y Desiderio Delgado
Especialidad en partos

Enfermedades internas en general, venérias y de señoras. Análisis completo de toda clase de secreciones patológicas. Análisis completo de orinas. Tuberculino reacción: procedimientos Mantoux y Von Pirket etc., etc. Aplicaciones de inyecciones intravenosas de Neo-salvarsán (914).

Se atiende con esmero y puntualidad a cualquier hora del día o de la noche.

Consultas todos los días de 1 a 5 p. m. y de 7 a 10 de la noche. Calle Jenaro Sanjinés Nº. 54, esquina Comercio, casilla de correo Nº 443. 319

Dr. Julio Guardia P.
Dentista Americano
*Graduado en la Universidad de Philadelphia E. E. U. U.*
Trabajará en la oficina del Dr. Manuel María Muñoz.—Calle Diez de Medina 97.

A nuestra clientela

Ponemos en conocimiento de todos nuestros clientes que tengan trabajos pendientes en nuestro taller Plazuela Venezuela Nos. 3 al 9 que por motivo de disolverse la sociedad de los señores Grei y Gampione, se sirvan recojer sus muebles hasta el día 15 de julio del presente año, no recogiéndolos hasta esta fecha, serán rematados todos los muebles que queden pendientes.

La Paz, junio 25 de 1918.
Grei y Campione

CHALET
en venta en el Prado
Tres casas en una

Se vende la casa conocida con el nombre de «VILLA EMILIA» que perteneció a la que fué señora Emilia Flores de Ascarrunz.

Consta de dos departamentos independientes sobre la Avenida 16 de Julio (Prado) con frente sobre la calle Murillo y gran entrada al 2º. piso. Además, anexa al edificio principal, tiene una casa chica, con entrada independiente por la calle Murillo. El edificio se presta a muchas mejoras por su construcción sólida.

Se puede visitarla todos los días de 1 a 5 p. m. y a toda hora desde el próximo 15.

En la misma casa, se venderán desde el 15 de Junio toda clase de muebles de comedor, salón con piano, dormitorios, alfombras y toda clase de útiles y enseres domésticos.

Para por menores y tratar dirigirse a D. Alfredo Ascarrunz, calle Recreo Nº. 122 o al bufete de los doctores Iraizos y Loza, calle Comercio Nº. 18 altos.

Se ofrecen facilidades de pago.

La Paz, 8 de Junio de 1918.

Arauco Prado & Cia
Importadores y Exportadores

Casa Matriz: Cochabamba — Calle Comercio
Sucursal: Oruro — Plaza 10 de Febrero

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Pianos, Fonógrafos, Máquinas de escribir, Artículos para Caballeros, Artículos Eléctricos y novedades en general.

Especialidad en ventas a Tres Plazos con pequeños pagos semanales y mensuales. (Pianos, pago mensual Bs. 50.—Fonógrafos, pago semanal Bs. 3.50, Máquinas de Escribir, pago quincenal Bs. 10.—)

Compramos Lana y cuero

# El gran crimen

## ¡Otra atestación de cargo en pie!

## La absolución de María Lima

### Altiva actitud del juez Federico Alarcón.—El pueblo aplaude la sentencia del juez.--Brillante defensa del abogado Quintín Mendoza.--Alocución del abogado Salomón Nogales.—Un acto de hilaridad con el discurso del abogado Teobaldo Velasco. -El triunfo del pueblo.

Mientras se realizaba el juicio contra la testigo María Lima, acusada de perjurio en el proceso que se sigue contra los asesinos del Mayor General José Manuel Pando, el Ministro de Justicia y la prensa oficial habían desplegado campaña contra los abogados de la parte civil, contra la parte civil misma, y muy especialmente contra la prensa republicana. Esta campaña realizada en forma de requisitorias y de incitativas, concebidas en términos más o menos amenazantes contra los que se atrevieron a llevar adelante se propósito de descubrir el crimen, no llegó a alcanzar sus efectos.

Hemos dejado que la prensa oficial diga lo que quiera, puesto que ya es sabido que nunca han de reconocer la verdad de las cosas y la lógica de los razonamientos, porque así les conviene; hemos dejado que el ministro ordene al fiscal del distrito que obre con energía; hemos dejado, asimismo, que dicho fiscal informe como quiera, y al conducirnos así, solo hemos esperado con plena confianza en que la justicia y la verdad de las cosas se impondrían contra todos los maquiavelismos puestos en juego.

Es así que ayer, en el proceso seguido contra María Lima, el pueblo de La Paz, ha sentido una especie de alivio en medio de sus angustiosas desconfianzas y zozobras sobre la justificación de los magistrados.

Hay, pues, ya dos jueces en los estrados paceños. La confianza pública debe depositarse en esos magistrados, y ellos son el juez Rivadeneyra y el juez Alarcón, a quienes no les seducen los halagos ni amenazas de las altas influencias.

Los brillantes considerandos que se escucharon ayer durante la lectura de la sentencia absolutaria en favor de María Lima dictada por el juez Federico Alarcón, han probado que, felizmente, la sociedad cuenta con jueces que obran conforme a los dictados de su conciencia y a las prescripciones de la ley.

La audiencia de ayer fué la más interesante de todas. Un numeroso público llenó la sala, más que en ninguna otra ocasión durante este proceso por perjurio.

El abogado de la acusada, doctor José Quintín Mendoza había quedado con la palabra desde la audiencia anterior. Su exposición extensa y bien conducida, rebatió al requerimiento del Fiscal Mendoza hasta la saciedad. Frase por frase, argumento por argumento, iba el antiguo y prestigioso abogado derribando las argumentaciones del Fiscal, tanto que hubiera sido demasiada osadía el intentar que éste contestara. Además, a mayor abundamiento, probó que la acusada no había incurrido en perjurio con las mismas pruebas producidas durante el curso del proceso. Hizo la defensa de la acusada con argumentaciones de todo género, ya jurídicas, ya de orden moral, y ya de simple lógica. Fué una de las más brillantes exposiciones que se han escuchado en los tribunales de esta ciudad.

Cuando terminó el doctor Mendoza, la barra le tributó su aplauso.

Después pidió la palabra el abogado Salomón Nogales, quien hizo una breve y bien fundada defensa que llevó al ánimo de todos, el convencimiento de la injusticia con que se procedía contra María Lima.

Terminada la exposición del abogado Nogales, pidió la palabra el abogado de los acusados, es decir, el que quería la condenación de María Lima. Nos referimos al afamado doctor Teobaldo Velasco.

Desde el comienzo de su alocución no hizo más que provocar la hilaridad con sus argumentos. Esperamos que El Tiempo, y especialmente El Diario publicaran este discurso. La pobreza de argumentaciones era manifiesta, como no podía ser de otro modo. El infeliz [illegible] lo que pudo para salir airoso en la triste misión que le han confiado. La risa de la barra era espontánea, pues, hemos visto que hasta personas interesadas en la condenación de María Lima, no podían mantener sus ademanes de descontento. El abogado Teobaldo tuvo que pedir amparo del juez. Varias veces la campanilla del tribunal se agitó para exigir a la barra que no se riera. En fin, el abogado Teobaldo terminó su discurso después de haber sufrido lo indecible, al extremo de que llegó a causar lástima su [illegible] situación. Pocos hombres han debido sufrir tanto, porque, creemos que el abogado Teobaldo ha sufrido, a no ser que disponga de una epidermis especial.

Por eso, atacar a este desgraciado abogado sería obrar con torpeza y con demasiada inconsideración. Eso pobre hombre quizá no se da cuenta del papel que desempeña, por ello, hay que dejarle hacer, hay que dejarle obrar como quieran los que de él han hecho un polichinela sujeto a hilos invisibles, y que mueven a discreción. Por lo tanto su acción no es un peligro en este asunto [illegible] en las grandes tragedias, [illegible] hace falta una triste figura [illegible] de ello, por cierto nosotros no tenemos la culpa.

Después de la alocución de Velasco que nos reservamos comentarla para el próximo número, se leyó la sentencia del juez. Dicha sentencia cuyo texto íntegro nos ha sido difícil obtener por ser hora avanzada, contiene brillantes considerandos y que justifican plenamente la absolución de la acusada.

Mañana publicaremos la sentencia íntegra y hoy solo nos limitamos a dar la parte dispositiva de ella:

"POR TANTO.—El juez 3º de partido, administrando justicia a nombre de la Nación y en virtud de la jurisdicción que por ella ejerce:

FALLA: Absolviendo por falta de pruebas suficientes a la testigo María Lima, acusada por delito de perjurio, sin costas.

Esta sentencia que tomará razón donde corresponde, será elevada en consulta ante la corte superior del distrito. Es pronunciada y firmada en la ciudad de La Paz a primero de julio de mil novecientos dieciocho años.

*Federico Alarcón*

*Máximo B. Mendoza*

Ante mí
*Simón Peña Coronel*

En la secretaría del juzgado el abogado de la parte civil presentó un escrito de apelación de la sentencia.

Durante la lectura de la sentencia el pueblo se mostraba en un estado de gran ansiedad. Se trataba de un instante decisivo en el que o se tendría en adelante confianza en la justificación del magisterio nacional o se cometería un atentado contra la justicia, contra la conciencia y contra el Derecho; pero en el momento en que el secretario pronunció la palabra que era el término de la sentencia, aquel estado de contensión nerviosa estalló y se tradujo en estruendosos aplausos al juez, a la justicia y probidad del magistrado que había sabido vencer la presión de los prejuicios políticos y de las influencias. La manifestación de ayer ha sido un justo y merecido homenaje del pueblo que conseguía lo que desde hace mucho tiempo no gozaba: Justicia. En vano el juez Alarcón agitó la campanilla para restablecer el silencio a fin de que se oiga la la conclusión de la lectura, y terminó la audiencia, rompiéndose la campanilla de tanto ser agitada y en medio de los vítores de las barras que se retiró satisfecha, pues el triunfo de ayer es el triunfo del pueblo

La atestación de María Lima queda, pues, en pie para el curso dél proceso en lo principal, así como la de Juana Guanca.

Llenos de fe en la causa que la consideramos justa proseguiremos la ardua lucha que nos hemos impuesto todos, tanto los abógados de la parte civil, ésta y el pueblo y la prensa republicana. Por eso consideramos como una obligación el tributar en nombre del pueblo de La Paz el homenaje de nuestro aplauso y de nuestras consideraciones de respeto al juez Federico Alarcon, cuya correcta conducta funcionaria se ha demostrado.

Habíamos mantenido confianza en él y nuestra apreciación la reservabamos para el ultimo momento pues, su programa trazado al asumir su cargo asi nos lo hacía esperar.

Dicho programa, para lección de los demas jueces, tenemos el agrado de reproducirlo a fin de demostrar que ha sabido cumplirlo con entera rectitud y buena fe.

DISCURSO

Pronunciado en la posesión del ramo judicial, por el juez de partido doctor Federico Alarcón.
Señor presidente y ministros.
Señores jueces:

Acaba de celebrarse en el augusto templo de la ley el acto más solemne de una de nuestras magnas instituciones: los jueces que constituyen a Dios por garante de sus actos y suconciencia, para amparar el honor, la vida y el derecho de los hombres, como representantes de la justicia humana.

Si tan grande y sublime es esta misión, digno de ella ha de ser el hombre que la ejerza, y es por esto que, entre el elemento constitutivo de los altos poderes del estado, ninguno ha menester con más precisión que el judicial los atributos juntos de probidad, ilustración, independencia, moralidad, honradez, severa temperancia y actividad, atributos que en su conjunto constituyen en todo: la dignidad del juez.

Un juez digno, inspira los mas altos respetos y consideraciones. Un juez indigno, sólo merece el oprobio y la execración. El primero encarna la imagen viva de Dios; el segundo entraña el [illegible] porque ha[illegible] de la justicia misma el arma alevosa con que hiere.

De la dignidad a la indignidad, no hay más que un pequeño resbalón, y ¡ay del juez q'cae en la pendiente, cuyos velados senderos son las condescendencias, la amistad, los odios, el interés, la falta de energía y otros tantos factores que desde luego van dando forma a eso que se llama probidad dudosa, norma en la que suele triunfar la mala fé y hasta la delincuencia, bajo un aparente sello de justicia.

La judicatura es una carrera como otras tantas, y en toda carrera se alcanza al fin la palma de la victoria. ¿Cuál es esa palma en la judicatura? ¿Es acaso el puesto más elevado de ella? No siempre. ¿Es el título de jurisconsulto que ostenta el sabio? Tampoco. Esa palma es la veneración que alcanza el justo, palma consagrada por millares de conciencias entre las que se ha distribuido la justicia, que al fin es reconocida hasta por el criminal a quien se condena. Más, para alcanzar esa victoria, el juez ha de renunciar a las conveniencias políticas, al lucro, a las comodidades de la vida, a los goces sociales y hasta a los vínculos de la amistad, encerrándose sólo en el santuario de su alma, como guardián severo de los actos de su vida pública y privada.

Tal creo la sagrada misión del juez y, en la firme convicción de que mis colegas todos, van con paso seguro a la conquista de esa palma, me es honroso tributarles en este acto mis más sinceros votos por su perseverante abnegación.

## En honor de las embajadas

EL DESFILE ESCOLAR

Hemos dado a conocer el programa de los agasajos oficiales que se tributarán a los miembros de la embajada inglesa. Hemos hecho, también, la crítica respectiva y que suponemos ha debido tomarla en cuenta el gobierno para lo posterior.

Hoy damos a conocer el rol confeccionado para el desfile popular y escolar que se realizará el día jueves.

La cabeza de la columna se formará frente a la estatua del Mariscal Sucre.

1—Instituto Obrero de la Cruz.
2.—Escuela "El Porvenir".
3.—Instituto de San Vicente de Paúl.
4.—Escuela del Centro Social de Obreros.
5.—Escuela del Hospicio.
6.—Escuela de San Agustín.
7.—Escuelas diurnas y nocturnas de San Francisco.
8.—Escuela Elemental y Municipal de varones.
9.—Escuela Elemental Municipal de niñas.
10.—Escuelas nocturnas municipales A B y C.
11—Escuela Elemental Mixta Municipal.
12.—Escuela Municipal Superior de varones.
13.—Escuela Superior Municipal de niños.
14.—Colegio de "Don Bosco"
15.—Colegio fiscal primario de varones C.
16.—Colegio fiscal primario de niñas B.
17.—Colegio fiscal de varones B.
18.—Colegio fiscal primario de niñas A.
19.—Colegio primario fiscal de varones A.
20.—Instituto Americano.
21.—Colegio de San Calixto.
22.—Colegio Seminario Conciliar.
23.—Liceo secundario de señoritas.
24.—Colegio Nacional Ayacucho.
25.—Escuela de Artes Aplicadas.
26.—Instituto Nacional de Comercio.
27.—Conservatorio Nacional de Música.
28—Instituto Normal Superior.
29.—Facultad de Medicina.
30.—Facultad de Derecho.
31.—Autoridades escolares.

Casa independiente

Con instalación de luz baño, jardín, tranvía a la puerta, 3 habitaciones amuebladas.— Sopocachi 126.

Referencia frente 113.

15 v.

LA CASA MUÑOZ, anuncia a su distinguida clientela, pasen a elegir modelos de sombreros [illegible] esta estación. Diez de Medina 38 (altos).

# El juicio contra "La Verdad"

### El secretario privado del ministerio de justicia se querella.--Absurda pretensión de enjuiciar a "La Verdad".--No es materia justiciable.--Otto desbarro más de los elementos oficiales.

Ayer en la tarde, casi a última hora, hemos tenido noticia de que un señor Vega, secretario privado, auxiliar o lo que quiera llamarse, del señor ministro de justicia, don Ricardo Mujía, se había querellado ante el juzgado del juez Hennings contra "La Verdad" por un artículo publicado en su edición del día 29.

La noticia no nos alarmó porque sabemos que la ley de imprenta fabricada entre gallos y media noche, no podía ser una cosa temible. Esto lo hemos dicho desde el día mismo en que reanudamos nuestras labores después del estado de sitio. No hemos querido discutir ni la inconstitucionalidad ni la ineficacia de dicha ley. Sabíamos que era inútil, primero porque ya estaba sancionada y segundo, sancionada y todo, dicha ley lo único que consiguió es arrancar 500 pesos a todas las empresas editoras, cosa que no agradó ni a los diarios del gobierno. Esa ley no era más que una coz en el aguijón, dada por el oficialismo.

Hemos leído el artículo acusado y lo hemos leído no una sino diez veces. Hemos buscado por todas partes lo que podía acusarse y lo q' podía herir la honorabilidad del empleado Vega, que, sin duda alguna, ha de ser un muchacho honrado, lo que ignoramos nosotros por completo.

Nada hemos podido hallar que merezca acusación.

Puede estar segura nuestra colega amadísima, que nada hay de grave en lo que dijo el día 29. Puede ir al juicio con la mayor tranquilidad si es que quiere ir, lo que sería muy sensible, porque sería dar mucha importancia a un empleado de oficina.

Lo que quieren es meter susto. ¿Pero cuando se han de convencer estos señores del oficialismo que la palabra miedo está borrada en las redacciones de los diarios republicanos?

Lo curioso es que ahora "La Verdad" tiene que entendérselas con el famoso juez Hennigs. Con tal precedente auguramos a nuestros colegas de "La Verdad", la misma suerte de Juana Huanca y María Lima; pero, que al fin de cuentas serán absueltos, ni más ni menos que estas últimas. Por lo tanto haya juicio o no haya, el triunfo de "La Verdad" está asegurado.

La conducta precipitada de los gobiernistas los está conduciendo cabeza abajo. En menos d'un semestre existe una extensa catalogación de tropezones que no tienen nada de airosos. Eso de perder los estribos es de muy mala seña y de peores resultados.

Mientras tanto no sabemos en qué está basada la querella.

# LOS SUCESOS DE TARIJA

### Nuevo reportaje al doctor José R. Estenssoro.-Detalles completos sobre los horrorosos atentados.-Lista detallada de las víctimas y de los agresores.-Una documentación histórica.

¿Cómo se han producido los sucesos de sangre del 6 de mayo?

Conoce ya el público así como usted que el sábado 4 de mayo víspera de elecciones, el prefecto señor Lea-Plaza ordenó el apresamiento de mis principales adherentes: Julio Pantoja Estenssoro, Pablo Azurduy, Julio Campero, Rosalino Costas, Martín Sánchez, René Colodro, Pedro Sánchez, Pedro Flores, Manuel B. Flores, Manuel Sánchez, Abraham Donoso, Marcelo Martínez, Pedro Vaca, Adolfo Schnorr, Justino Valdez, Julio Gareca, Florencio Pastraña, Isaías Donozo, Miguel Narvaiz, José Santos Cruz, Juan Murillo y otros.

No fué mayor el número de apresados porque en mi casa se refugiaron y pasaron la noche del sábado, más de 150 ciudadanos a quienes perseguía la policía y cuando en las primeras horas del domingo, el agente de policía Antequera al mando de 10 soldados pretendió allanar mi domicilio, a los gritos destemplados de muera al presidente de la república, fué rechazado por un miembro de mi familia y cerrada la puerta de calle.

Cuando reclamé de tan inquisitorial y salvaje procedimiento ante el señor prefecto, en presencia de los distinguidos caballeros Manuel Vásquez, Justo Avila, Julio Campero y Luis Echazú, aquel me expresó que eran *reos políticos* todos los apresados, que conspiraban contra el orden público y la vida de los candidatos Trigo Achá y d'Arlach y que no podían ser puestos en libertad porque, la justicia ordinaria debía abrir el proceso correspondiente.

Me constituí en la policía de seguridad para informarme de la naturaleza de la demanda; no existía ninguna, todo obedecía a un estado *patológico* del prefecto Lea-Plaza, o, lo que es lo mismo, al carácter *enfermizo* del señor Trigo Achá, que con singular artimaña lo lanzó al prefecto a un abismo de donde seguramente, no lo podía sacar. El señor Lea-Plaza, por esta mala partida ha cobrado por perjuicios y lucro cesante, a don Adolfo Trigo Achá la suma de Bs 15,000.—

El lunes 6 fueron puestos en libertad los apresados, con exepción de los ciudadanos Roldán, Cárdenas y Viveros, que fueron presos más de 20 días— Estos decepcionados por el exeso de tantas garantías y libertades en el país que fundara Luis de Fuentes, han tomado voluntariamente el camino de la proscripción, esto es, han considerado más prudente limitar aquella libertad yendo a engrosar la cifra de los 10,000 tarijeños residentes entre Jujuy y Salta.

Los apresados en el 4, fueron puestos en libertad el lunes 6; un grupo de 300 a 400 ciudadanos estenssoristas los esperaban en la plaza para salir en tranquila manifestación de protesta, dirigiéndose luego a la casa del prestigioso obrero Pedro Sánchez.

La cabeza de la comitiva había pasado dos cuadras de la esquina donde está situada la casa del señor d'Arlach, y quedaba a la altura de ésta una órquesta de guitarra y mandolinas que cerraba la manifestación, cuando de improviso, de la casa de éste, custodiada de fuerzas de policía, salieron algunos de estos foragidos, encabezados por un tal Ascarrunz, un Pelaez y Cecilio Gallardo, sobre éste último pesa decreto de acusación, quienes les dirigían todo género de insultos e invectivas de lo más ruines y soeces. Desairados en sus insultos que en verdad no hicieron eco alguno en las filas estenssoristas, los d'arlachistas dispararon sus armas sobre aquellos, causando profunda exitación todo [illegible] alevoso y criminal, que dió como resultado el que los estenssoristas atacaran a sus verdugos en la casa del señor d'Arlach.

Pero, apenas se producía este incidente, al parecer preparado de antemano por el despecho de la camarilla, en su orfandad de opinión y prestigios y el temor que se apoderaba de ella, ante la fuerza electoral que había consumado, cancelando todos los fueros y respetos sociales, apareció incontinente una fuerza de policía, dirigida personalmente por el prefecto, el fiscal del distrito y la *trailla* de comisarios, agentes y rondas civiles, que ordenaban que maten bajo su responsabilidad.

El fuego de fusilería era estrepitoso y a no mediar la ignorancia de los matones que servían de soldados, que habían elevado la mira de los rifles para una distancia de 1500 metros, las consecuencias habrían sido algo terribles y funestas. Con todo, si los heridos a bala han sido pocos, se debe a la circunstancia de que apercibidos los estenssoristas de la presencia de la policía, se dieron a la fuga, buscando refugio en las casas más inmediatas, donde fueron acometidos con furia salvaje por los polizontes, que violaron a balazos los domicilios en los que se suponía podría haber algún estenssorista.

De esta cruel persecución y celada policiaria, resultaron heridos *Marcelo Martínez*, arrancado con fuerza y violencia del domicilio de Fermín N., fué herido a golpes de laque por el agente de policía Lorenzo Torres y dos rondas.

*Manuel B. Torres*, fué apresado en la casa de Juan Ensinas, que se atacó a bala hasta despedazar la puerta. Flores fué inhumanamente agredido por el subprefecto del cercado Cárlos Arenas León y los agentes de policía Vicente Taria y Jesús Caso, que pretendían victimarlo. Todas las heridas inferidas han sido en el cráneo.

*Rosalino Costas*, asaltado en la casa de Juan Ensinas, fué herido a golpes de laque por el subprefecto del cercado Cárlos Arenas León, el jefe de rondas Angel Antequera, el agente Lorenzo Torres y los rondas Jesús Caso y Manuel Lenz.

*Abraham Donoso*, fué asaltado en la casa de Manuel Antonio Gareca y herido a sable por el agente Vicente Tapia, cooperado por los comisarios Adolfo Padilla y Benjamín Romero.

*Gustavo Aguirre*.—Refugiado dentro de una cuba, en la casa quinta del señor Carlos Blacud, fué herido a bala por el agente Lorenzo Tórres, que ordenó una descarga a la cuba para matar a los que estaban refugiados adentro.

*Pedro Flores*.—Que desde muchas horas anteriores a los sucesos, encontraba tranquilamente en casa de Benedicta Valdez, tan pronto como fué hallanada la casa de ésta, y pretendió fugar saltando una pared, fué herido a bala por una descarga hecha por los rondas Joaquín Valdéz, Fructuoso Cruz y Zacarías Ortiz, al mando del comisario Benjamín Romero, a cuya consecuencia ha perdido el brazo izquierdo que le ha sido amputado.

*Pablo M. Gutiérrez*.—Fué herido y apaleado por Manuel Reyes, juez catastrador y los rondas Vicente Bravo, Juan Illescas y Lorenzo Salamanca.

*Daniel López*.—Herido a bala en la calle "Bolívar" por el ronda José Méndez; habiéndose asilado bajo un catre en casa de la señora Guadalupe Pacheco, fué sacado de allí a golpes de laque, por Macedonio Ascarrunz y Francisco Valdivieso rondas civiles infiriéndosele nuevas heridas.

*Julio Herrera*.—Herido a bala en el asalto a la quinta de Carlos Blacud.

(Continuará.)

# La absolución de María Lima

ORO JUEZ HONRADO

La conciencia nacional puede mostrarse satisfecha, al considerar, que, la labor honrada nuestra, de mejoramiento institucional, va produciendo frutos sazonados

Como bolivianos, sin odios ni rencores, tratamos de buscar solo la regeneración de las instituciones públicas, que amenazaban derrumbarse al impulso de las pasiones políticas. Una política de camarilla implantada por el doctrinarismo agonizante, pretendió producir una bancarrota total, prostituyendo la justicia!

Más, a tiempo, como periodistas y como profesionales, con motivo de la tramitación del juicio criminal por asesinato al mayor general Pando, hemos emprendido una dura batalla para conseguir justicia y nada más que justicia. Y, ella, va presentándose allá, para, brillante, anunciándonos mejores días y mejores tiempos.

¡Esperemos que llegue pronto, para castigar a los asesinos del malogrado general!

En esta dura batalla, felizmente, la sociedad va recibiendo impresiones halagadoras de ese mejoramiento institucional.

La justicia, representada por dos jueces probos—los doctores Rodolfo Rivadeneyra y Federico Alarcón, ha devuelto a esas infelices indígenas Juana Huanca y María Lima, su honor y su dignidad, absolviéndolas de culpa y pena, de la grave imputación que dos malos funcionarios precipitadamente hicieron a estas dos muchachas, que no han tenido más delito que referir escenas sangrientas del Kenko, Achocalla y Wuichincalla, y de las que habían sido testigos!

Ese fué el delito de éllas: haber hablado la verdad.

Si la requisitoria ministerial produjo su efecto pernicioso en el ánimo de un desgraciado fiscal, en cambio no fué bastanta para doblegar la conciencia de un juez probo, como lo ha demostrado ser el Dr. Federico Alarcón, quien, justamente, ha sido ovacionado por la numerosa concurrencia que asistió al palacio de justicia. Esa ovación demuéstra elocuentemente, el homenaje justiciero de todo un pueblo a sus labores funcionarias rectas y honradas. La prensa independiente, se asocia a ese aplauso expontáneo y sincero, y reconoce la probidad de ese magistrado.

*Franz Calmete.*

# Los obreros del Perú y de Bolivia

### Invitación a los obreros bolivianos

El Centro Obrero de Estudios Sociales, ha recibido el siguiente oficio de los obreros del Perú, como saludo de confraternidad y unión.

Además invitan a nuestro elemento trabajador a que envie sus representantes a Lima, para que concurran a las fiestas del 28 de Julio.

El oficio es el siguiente:

Lima, a 1º de junio de 1918.

Señor Presidente
Del Centro de Obreros de Estudios Sociales
BOLIVIA.

Salud!

Ha comprometido nuestra gratitud la forma fraternal y caballerezca como han correspondido los obreros de vuestra patria a nuestro mensaje de confraternidad y unión que tuvimos la feliz idea de enviaros por conducta de nuestro delegado señor Justo A. Casaretto, a quién colmasteis de abrumadoras atenciones, y el que, inspirándose en los arraigados ideales que nos animan, supo interpretar el sentimiento y la voluntad de los obreros peruanos que anhelan reavivar los tradicionales vínculos que les unen a sus hermanos los trabajadores bolivianos.

Que vuestros esfuerzos y los nuestros no queden en los dinteles de la cortesía, para dormir en las regiones de la gratitud y el recuerdo, es nuestro más vivo propósito. Y como un medio de realizarlo, en forma que solidifique la permanente vinculación de los trabajadores bolivianos y peruanos en las futuras contiendas de su prosperidad y su grandeza; hemos acordado, en nombre de las clases obreras del Perú, invitaros, y por vuestro digno organo, a los obreros hijos de nuestra hermana Bolivia, a que visitéis nuestra Capital Lima, para compartir con vosotros las alegrías de la clásica fecha de nuestra emancipación política.

La efeméride de nuestra independencia confundirá nuestros espíritus, haciéndonos admirar con patriótico ardimiento las épicas jornadas de nuestros mayores que cubrieron con su gloria el Continente en los campos de Ayacucho.

Os esperamos para daros el abrazo fraternal, y juntos cantar el hosanna la Libertad, al Derecho y a la unión de los obreros de Bolivia y el Perú.

Fraternidad y Justicia!

Al señor Presidente
Del Centro de Obreros de Estudios Sociales

*Alberto J. Montes*

Presidente del Centro Internacional, Obrero y Director de «La Verdad».

*Manuel J. Terceros*

Presidente de la Asamblea de las Sociedades Unidas y Director de «La Democracia».

*Federico S. Bensa*

Presidente de la Decana Sociedad Fraternal de Sombreros, ex concejal obrero.

*Carlos Lara y Quiñones*

Presidente de la Sociedad Tipográfica, Secretario del Centro Internacional, ex-diputado obrero.

*Justo A. Casaretto*

Delegado de las Sociedades obreras de Lima, Piura e Ica.

IDEAL' Confitería de CAMARASA y ARNO.--Casa de Cenas para familias.--Calle Jenaro Sanjinés No.
Abierta hasta las tres de la madrugada-Especialidad en comidas--Garantizamos la legitimidad de los licores.--Se sirven delicados chocolates y suavísimos helados.

# Sociales

### El doctor José Carrasco

Hoy debe partir de la capital bonaerense con dirección a esta ciudad, de regreso de Rio Janeiro, el Excmo. doctor José Carrasco, E. E. y M. P. de Bolivia ante el gobierno del Brasil.

### El Dr. José Quintín Mendoza

Después de haber obtenido los brillantes triunfos en los procesos Lima y Huanca, esta semana se dirigirá a Oruro, el doctor José Quintín Mendoza con objeto de atender sus asuntos profesionales en esa ciudad.

### El Ecmo. Olascuaga

Comunicaciones telegráficas nos anuncian de Buenos Aires, que el excelentísimo señor Laurentino Olascuaga, E. E. y M. P. de la república Argentina ante el gobierno de Bolivia saldrá de Buenos Aires en viaje a La Paz en los próximos días del presentes mes.

### Almuerzo

En la mañana del domingo en los comedoros del Hotel París, se llevó a cabo, el almuerzo ofrecido por los oficiales del Estado Moyor General en honor del general Elías Monje, con motivo de su retiro del servicio activo en el ejército nacional.

### Fiestas campestres

Como estaba anunciado en la tarde del domingo, en la Villa de la Alianza, se verificó la fiesta campestre ofrecida por los subalternos del Ministerio de Hacienda en honor del ex-oficial mayor de esa repartición señor Manuel A. Elías, que próximamente marchará a Antofagasta como agente aduanero de Bolivia en aquel puerto.

—Igualmente en la quinta «El Paraíso» se efectuó anteayer la fiesta campestre ofrecida por varios de sus amigos al doctor Casimiro Valdez Nattes, con motivo de su último nombramiento.

### Matrimonio

El día de ayer se ha efectuado el matrimonio del señor Carlos D. Gutiérrez, con la señorita Blanca Rosa del Castillo.

### Nueva residencia

S. E. El encargado de negocios de Méjico ha trasladado su residencia a la región de Sopocachi, en la calle Fernando E. Guachalla.

### Enfermos

Continúa delicada de salud la señora Elena Ballivián de Morris.

—Con la salud quebrantada se encuentra la señora Antonia B. de Rodríguez.

—Mejorada se encuentra la señora Isabel de Pérez.

—Igualmente la señora Florencia de Alarcón Muñoz.

—El señor Augusto Iturralde Chinel se halla totalmente restablecido.

—Se halla mejorada la señora Edelmira Sáenz G.

—Igualmente se halla el señor Daniel Beltrán F.

### Viajeros

Ha llegado de Mollendo el señor Jorge D. Payot.

—Se ha dirigido a Sucre, el señor Germán Noya.

—A Oruro el señor Luis Guzmán Pereira.

—De Oruro ha llegado el señor Ignacio Nava.

—Del mismo punto el señor Raul Suárez.

—El señor Arturo Guzmán ha llegado de Oruro.

### Suzanne Després

Numerosa concurrencia asiste a las veladas de arte que ofrece en el Municipal la compañía de Suzanne Després.

La función del domingo ha alcanzado un verdadero éxito, siendo un número saliente de tan interesante programa, la declamación del Himno a la catedral de Reims, por Mme. Suzanne, quien empleó todo su arte en la recitación de esa bella poesía, habiendo arrancado numerosos aplausos de la concurrencia.

La interpretación de la Robe Rouge, ha sido correcta, habiéndose desarrollado su interesante argumento con toda corrección.

En la velada de anoche, la obra de Alejandro Dumas hijo, titulada "Una Visita de Bodas", ha sido la nota más saliente de la función. Mme. Suzanne, y Mr. Burguet, encarnaron con toda corrección los personajes de esta interesante obra del repertorio de la Comedia Francesa.

Esta noche tendrá lugar la última función de abono, en la que se representará "Denise", de Alejandro Dumas y Poil de Carotte de Jules Renard.

## LA RAZON DE LA SINRAZON

Maria Lima ha sido absuelta ayer.
Otro torpedo. Agárrate Catalina que vamos a *galopiar*.

***

Al fiscal Viaña, apenas supo la absolución de María Lima, nos dicen que le dió un accidente.

No lo dudamos, pues se hallaba un poco descompuesto.

Deseamos su pronto restablecimiento a fin de que pase su informe con la celeridad que exige el mantenedor de los juegos florales, don Ricardo Mujia.

***

A nuestro colega amadísima "La Verdad", le ha tocado el turno de ser enjuiciada.

Esta es la segunda función de la temporada. Oportunamente publicaremos el programa. Precios los de costumbre. Habrá couplets.

***

No se quejará la prensa oficial de nuestra conducta. No hemos vapuleado al fiscal Viaña por sus informes al ministro de justicia, ni al fiscal Mendoza por su requisitoria, ni al ministro Mujía por sus incitativas incitantes; ni a Ismael Montes por su llegada de Cochabamba; ni a Julio Zamora porque estrenó ropa de etiqueta; ni a Muñoz Cornejo porque alquiló un smoquin; ni a P. P. N. porque estuvo en balance.

No hemos hecho más que ponernos en palco para ver lo que hacen.

***

Ayer leyó el abogado Teobaldo la exposición que se lo hicieron, y lo leyó muy mal.

¿En que escuela aprendería a leer don Teobaldo?

***

Teobaldito ha pedido misericordia ayer para que se le porteja contra las risas de la barra.

Mientras unos lloran otros rien.

Hay para aprender en cuero ageno o a ser malo o a ser bueno.

***

Hay situaciones difíciles en la vida. El Juez Alarcón ha enseñado a mucha gente que para levantarse sobre las mediocridades basta una sola cosa:

Ser honrado.

***

Oyendo a Suzanne Després, desde un palco.

—Zamora al de su lado: Che, entiendes lo que dicen esos?

—No.

—Pues yo tampoco. A juzgar por lo que hablan deben ser gringos.

### Fallecimiento

Despues de corta enfermedad ha dejado de existir la señorita Rosa Castillo A.

Con este motivo circula la siguiente esquela:

Ha dejado de existir la señorita

ROSA CASTILLO A.

(Q. D. D. G.)

Benjamín V. Castillo, Dolores A. de Castillo, padres; Eduardo; Moisés, Eladio y Carlota, hermanos; Felicidad E. de Castillo, hermana política; Paz de Solares y hermanas Carlota, Rufina, Manuela y Juana, tias y demás familia, regan a Ud, se sirva asistir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General el día de mañana a horas 9 y 30 a. m.

Será honor que agradecerán eternamente.

La Paz 1º de Julio de 1918.

Bolsas de terciopelo última moda, recibió «La Española».

# La construcción de la Catedral

Se ha dictado el siguiente Decreto Supremo:

JOSE GUTIERREZ GUERRA
Presidente de la República

CONSIDERANDO:

Que por el artículo 4º. del Decreto Supremo de 9 de Mayo último, se dispone que la Junta Impulsora de la Catedral, quede sujeta en el manejo de los fondos a la jurisdicción del Tribunal Nacional de Cuentas:

Que la Presidencia de la mencionada Junta Impulsora ha solicitado la modificación del referido artículo 4º, fundándose en las razones de distancia a la capital Sucre y otras dificultades para la inmediata aprobación de las cuentas, dichas razones son inatendibles.

DECRETO:

Artículo 1º—La revisión y glosa de las cuentas que hubiere tenido y tenga la Junta Impulsora de la Obra de la Catedral, por el manejo de los fondos públicos destinados a dicha obra, se verificará por el Tesoro Nacional, a donde se remitirán los Libros y comprobantes el 15 de Enero de cada año, a más tardar.

Artículo 2º—Verificada la glosa y revisión de las mencionadas cuentas por el Tesoro Nacional, serán aprobadas por el Ministerio de Hacienda, previo dictámen del Fiscal de Gobierno, quedando así modificado el artículo 4º del Decreto Supremo de 9 de mayo del presente año.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda, se encargará de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 27 días del mes de junio de mil novecientos diez y ocho años.

(Fdo.) JOSE GUTIERREZ GUERRA

(Fdo.) *Darío Gutiérrez*
Ministro de Hacienda

# De Luribay

## Sensible fallecimiento

Ante ayer ha dejado de existir en Luribay el prestigioso caballero señor Pastor Molina vinculado a distinguidas familias de esta ciudad.

El señor Molina desciende a la tumba en medio del sentimiento general de la provincia Loayza, dejando el recuerdo de sus ejemplares virtudes públicas y privadas; patriota desinteresado, prestó importantes servicios a la causa del partido republicano y actualmente era presidente del «Comité Pro monumento General Pando».

Con profundo sentimiento, enviamos nuestra condolencia a la distinguida viuda y numerosa familia del abnegado extinto, deseando que la resignación cristiana mitigue su justo dolor.

# Comerciales

## Crédito hipotecario

Utilidad bruta obtenida por el crédito hipotecario de Bolivia en el 1er Semestre de 1918....... Bs. 111,434.27
Menos castigos efectuados.......... » 27,327.69

Utilidad líquida.... Bs. 84,106.58

La Paz, 30 de junio de 1918.

# Cotizaciones

Según telegramas de Londres recibido por el Ministerio de Hacienda, durante la primera quincena del presente mes regirán las siguientes cotizaciones para el cobro de derechos de importación de minerales.

| | | |
|---|---|---|
| Estaño | £ | 332— |
| Cobre | « | 110— |
| Bismuto | « | 12— |
| Goma | « | 3 01— |
| Plata | « | 48.7/8 |
| Wolfram | « | 60— |
| Antimonio | « | 85— |
| Plomo | « | 30.10 |
| Zinc (nominal) | « | 100— |

# Notas militares

Orden de guarnición Nº 149—18

La Paz 1º de julio de 1918.

1.—Cuerpo de servicio para el día 12—Regimiento "Loa".

2.—Capitán de ronda para el día 2, capitán Luis Velasco del regimiento "Sucre".

3.—La banda de música del regimiento "Loa" se encontrará el dia miércoles 3 a horas 9 y 30 a. m. en la estación de Chijini.

El mismo día a horas 8 p. m., las bandas de los regimientos Sucre y Loa tocarán retreta frente al alojamiento de la embajada británica.

El día jueves 4 a horas 10 a. m. las dos bandas indicadas se encontrarán frente al alojamiento de la embajada, para tocar alternándose durante el desfile escolar.

El mismo día 4 a horas 2 y 40 p. m., formarán en la plaza Murillo frente al palacio de gobierno el regimiento Loa con bandera y en traje de parada para rendir honores a la embajada.

El escuadrón Delgadillo del regimiento Abaroa estará formado a horas 2 y 30 p. m., en traje de parada en la cuadra del palacio legislativo, debiendo ponerse de acuerdo con el introductor de embajadores.

4.—A la ceremonia en la que el Excmo. señor presidente de la república, recibirá las credenciales de la embajada, asistirán a horas 2 y 50 p. m. todos los señores generales, jefes y oficiales de la guarnición que no estén de servicio.

Traje de parada.

5.—A horas 8 p. m. del mismo día (jueves 4) las bandas de música de los regimientos Sucre y Loa, asistirán al palacio de gobierno, para amenizar el banquete.

6.—Para el desfile de parada que deben efectuar los cadetes del colegio militar, en honor de la embajada británica, el día 5 a horas 9 y 30 a. m., una sección del Regimiento Loa con la bánda de música cubrirá la guardia de honor.

7.—El día viernes a horas 9 y 30 a. m., estarán en el colegio militar los señores generales, jefes y oficiales para presenciar los ejercicios que ejecutará dicho instituto en honor de la embajada.

El coronel jefe interino del Estado Mayor General.

(Firmado) *P. Baldivieso.*

# JUDICIALES

CORTE SUPERIOR

Causas que se resolverán en el curso de la presente semana: Lunes 1º.—Causas Criminales; Martes 2—Autos interlocutorios; Miercoles 3. —Causas criminales; Jueves 4.—Autos interlocutorio Viernes 5.—Causas criminales: Sábado 6.—Francisco Quevedo con Harrison y Botteger, sobre rendición de cuentas.

DESPACHO DEL DIA DE AYER

—Fidel Calderon con Eduardo Raldo, sabre participación de bienes.

—Max Flores con Francisco Meave, sobre cobro de dinero.

—Tomasa Balboa con Santusa Velarde, sobre nulidad de posesión.

—Esther v. de Gorriti con Josefa y Fidel Camacho, sobre cobro de pesos.

—Camila de Michel con José María Loayza, sobre cobro de dinero.

—Angelica Salmon con Esther Salmon, sobre validez de una escritura de compra-venta

—Juicio criminal seguido contra Manuel J. Uriarte y otros, por varios delitos.

—Juicio criminal contra Lorenzo Riveros Flor, por privaricato.

TURNOS JUCIALES

En la Corte Superior: Vocal de semana, doctor Zenon Arteaga.

En materia criminal los Juzgados 1º de Partido y 3º de Instrucción.

En materia civil, los Juzgados 4º de Partido y 3º de Instrucción.

A SUS LABORES

Despues de haber hecho uso de la licencia que le fue concedida, por motivo de duelo, el dia de ayer el doctor Bengamin Henings, ha vuelto a reanudar sus labores.

PROCESO CASURIAGA

Terminada la vista y debates del proceso organizado contra Meliton Casuriaga, acusado, por delito de defrudación y malversación de fondos fiscales a denuncia del Ministerio Públco, el proceso ha sido puesto a despacho para que entre hoy o mañana se dicte la correspondiente sentencia. Más, en este estado se ha precentado una solicitud de la Sociedad de Socorros Mutuos, en cuya caja parese que existe algun desfalco.

PROCESO JUANA GUANCA

En la tarde de ayer la Corte Superior del Distrito pasó en vista al Fiscal la apelación interpuesta por la parte civil representada por Juan Jauirigui.

# Espectaculos

CIRCO CUBANO

Mañana llegará a esta ciudad el circo Cubano, de M. Eguino, que trae un selecto número de bailarinas rusas, además un personal completo de 30 artistas de ambos sexos, y una gran menajerie de fieras. El debut de esta compañía se efectuará el jueves en la noche en el local que para estos espectáculos se emplea en la avenida 16 de Julio.

Conocido como es el entusiasmo de nuestro público para esta clase de espectáculos, no dudamos que la empresa obtendrá un éxito.

PARIS

En este elegante cinema se proyectará esta noche la película titulada "La esposa de los seis siglos". Es un argumento bastante extenso y demasiado importante.

EDEN

En este cinema se anuncia para esta noche la exhibición de la interesante film de la casa Pathé Freres de Paris, titulada "La Primavera de la Vida".

Mañana se proyectará la película "El arte de ser abuela".

MIGNON

Esta noche tendrá lugar en este teatro una función cinematográfica a beneficio de la Sociedad Cooperativa y de Ebanistas y Carpinteros. En esta velada se proyectará una interesante película.

# Ministeriales

## INSTRUCCION

VISACION DE UN DIPLOMA

El ministerio de instrucción ha visado el correspondiente diploma de Institutriz de la señorita Josefina Goytia, obtenido en la escuela Normal de Sucre, autorizándola a ejercer su profesión en todo el territorio de la república.

PROPUESTA DE ARRENDAMIENTO

El ministerio de instrucción ha aceptado la propuesta de arrendamiento de denominada Itocta, de propiedad fiscal, por el canon anual de Bs. 3,055, presentado por Protacio Vera, por ser la más conveniente a los intereses fiscales.

Presentaron propuestas para este arrendamiento los señores Augusto Fernández, por Bs. 2,211; Cárlos Cámara, por Bs. 1,500.

MATERIAL DE ENSEÑANZA

La sección respectiva del ministerio de instrucción ha enviado lotes completos de material escolar a las escuelas fiscales de Sucre y a las de Totora, Llaquera, Huachacalla y Huaillamarca del distrito de Oruro.

# Notas postales

CORRESPONDENCIA INTERNACIONAL

Según comunicaciones recibidas en la dirección general de correos las valijas q' traían la correspondencia internacional por la vía de Buenos Aires y Antofagasta sus aún no ha llegado ayer a Oruro, por haber sufrido el tren internacional de aquel puerto con grande retraso

RENUNCIA

La dirección general del ramo ha elevado al ministerio de gobierno la renuncia formulada por Lidio Elío del cargo de administrador de la oficina principal de correos de Potosí.

CORRESPONDENCIA REZAGADA

Por correo de hoy y previa confrontacion hecha en la dirección general de correos se devolverán a las oficinas de origen 500 piezas postales de correspondencia rezagada y certificada, q' ha sido enviada por las oficinas postales de la república.

CORREO DE ATOCHA

Según instrucciones impartidas por la dirección general en breve debe restablecerse el servicio de correos entre Atocha, Tupiza y Villazón, servicio que efectuará la empresa de automóviles Bertini Hermanos.

# La colecta en Huanuni

## pro-monumento Capitán Alarcón

(De "El Fígaro")

"El Tiempo" en su edición de ayer, refiriéndose a la colecta de fondos que se realizó en Huanuni, la que ascendió a la suma de Bs 166.—y que mediante giro postal fué remitida al comité organizado con este motivo en esta ciudad, de una manera muy tímida parece dar a comprender que en aquel asiento minero se recolectaron más fondos de los que se enviaron al comité.

Sabe muy bien el señor Humberto Muñoz Cornejo por mi comunicación que de esta ciudad le dirigí en noviembre del año próximo pasado, que en Huanuni no he recolectado más sumas que las consignadas en la nómina publicada en el diario en que él trabaja y también por el telegrama que con este mismo motivo le fué enviado por el presidente de la municipalidad de aquella población.

Incorrecta es la conducta observada por el señor Muñoz Cornejo que estando en antecedentes sobre los hechos relatados, no tienen el suficiente valor para desmentir a "La Razón".

Por lo demás, puede el señor Muñoz Cornejo investigar, dirigiéndose a las autoridapes de Huanuni o a quien él quiera, sobre si he recibido un centavo más de los Bs. 166.

Por ahora basta.

*Is. Jémio.*

# MISION DE ARTE

Vate—que viene de vaticinio—significa poeta, es decir, artista, y su oficio es sondar los misterios al impulso de las intuiciones.

El ejemplo más inconcuso y tremendo de esta verdad está en el hecho de que la humanidad ha presenciado en los años anteriores a la catástrofe mundial estallada el año 1914. Aquello fué un ciclo de angustias y desorientacion tal, en el mundo del Arte, que todo el Olimpo se vino abajo, en una pesadilla augural de cataclismos, envuelto en las vorágines, sin precedente, del impresionismo y el futurismo. Era un trepidar sordo, de tormenta o algo más: semejaba — para el pensamiento heralda, como el hondo rumor de la tierra que anuncia los terremotos.

Y así fué. El cubismo que en todas las artes daba su nota más desconcertante—la frase más aguda y demostradora del ideal—fué sorprendido por la conflagración europea

Y la miseria y el hambre se dilatan en el mundo. La devastación pasó como un soplo maldito en todo el Orbe. El Arte había enmudecido, oculto en las catacumbas, absorto en *la contemplación de las cosas divinas* y atento a las intuiciones del misterio. Entonces en su espíritu rendido de fatiga cruzó el ansia de un retorno pleno, humilde y sencillo hácia la tierra madre; y se soñó en la Arcadia feliz.

¡No más joyeles adamantinos y artificios de filigrana!; más, sí entregarse cándido y gozoso al simple *arroyuelo murmurador*, al amor de las zagalejas, aspirando el aroma de la flor silvestre y curticado la tez a la intemperie, recibiendo a flor de piel la suave caricia de los vientos. Canto de vida campechana.

Y el milagro de la intuición de un Arte porvenir está consumado.

Poetas, cantad las nuevas formas de regrerión. Sed simples a modo de los niños y los salvajes, porque a pesar vuestro os veréis obligados a ser ingénuos, tanto os habrán zarandeado el cansancio del diástole y sístele, cuanto de las voliciones, al trepidar de la conflagración mundial— Irá tan allá el apegp a la simpleza, que sólo será tolerable la coquetería infantil. Habrá una roturación de tierra virgen y acaso exhumación de ciudades prehistóricas, restauración de las teogonías primitivas. Céres tonará a llamarse llanamente: La Tierra. Y así las demás deidades: Céfiro, Sol, Iris.

«Es la hora de las incubaciones de regresión a las fuentes mismas de la vida.

Se vé en los albores de lo por venir unos destellos lejanos y fascinantes de una aurera imponderable y serena. Esos, luz limpia y manantiales, y, en los vergeles, en los hechos eternos o en los antros, el hombre y la mujer, desnudos de vanidad, cantarán, ingenuizados, sus oraciones matinales, y vespertinas a los fenómenos cósmicos

El estilo de la naturaleza plena y el de los libros sagrados refundirán su alma en una.

Se vé en los albores de lo por venir los destellos fascinantes de una aurora imponderable y serena.

*Calibán.*

Sanatorio Quirúrgico del doctor Ríverín
De la Universidad de BUENOS AIRES
Atención esmerada a operados, con practicante interno permanente.
Todo cirujano que desee atender u operar a sus enfermos, puede hacerlo con entera independencia
Consultorio del Dr. Riverin: En su mismo sanatorio.-Avenida Villazón, frente al Colegio Militar -Teléfono 440.
ESPECIALIDADES: Cirujía General y Enfermedades de Señoras. Consultas con tarjeta de entrada, todos los días, menos los feriados, de 2 a 6 p. m. Atención permanente a los pobres.

# Ricardo Pastor

LA PAZ, Calle Socabaya No. 26 y 28

**Ofrece:**

Asientos para sillas
Alambre para tumbados
Alambre para cernidores
Alambre lizo de bronce
Aceite linaza
Aceite para máquinas, cilindros y especial para autos

Accesorios para cañerías
Id para instalaciones eléctricas
Id para minas
Alambre cl. puas para cercos
Aguerrás

Brocas Barrenos
Badilejos
Bombas para extraer agua
Balas para toda clase de armas
Baños, fierro esmaltado
Lamparillas eléctricas
Cordón para luz eléctrica
Clavos alambre

[illegible]zadones «Tollins»
Aldabones para [illegible]
Aliates
Accesorios para cargar cartuchos
Balanza para pesar cartas
Ba[illegible] zinc
[illegible]onas para puertas

Cepillos, compases
[illegible]
Catres
Cañería plomo
Combos de todo peso
Cortuchos escopeta
CAPSULAS PARA DINAMITA No. 6 y 8

Capsulas para escopets
Cemento vulcanite
Calamina plana
Cemento para agua
Escobillas para caballos
Cartuchos para escopeta de cantón y metal de todo calibre

Surtido completo de chapas para puertas y cajones
Desarmadores
DINAMITA
Decapetas
Escuadras, escoplos
Esmaltes, Escusados, tanque alto
Cadena para escusados
Calentadores para baños
Cabos para picos
« « hachas
« « combos
Clavos para calamina
Estuches herramientas

Formones
Focos eléctricos
Golpeadores para puertas
Ganchos para perchas
Gurbias
Gazolina «Wicos»
Grasa para autos
Guía especial para agua
GUIA PARA TERRENO SECO

Hule para pizo
Hule para muebles
Jabón Rubino
Líquido para limpiar metales
Lunas para muebles
Lampas varias clases
Limas surtido completo
Llaves para pilas
Niveles
[illegible] 180 grados
Molduras para cuadros
Máquinas para limpiar cuchillos
Martillos para zapateros y mecánicos
Motones o poleas
Marmoles velador
Fierros para cepillos
Género para sinchas
Grasa de pino
Gomalaca
Hilo de cáñamo
Hachuelas
Hormas para calzado

Mangos para picos y combos
Manguera para agua
Molenillos para café
Munición de plomo
Ollas para cocinar a vapor
Placas para puertas
Papel glacie
Plombaguina
Picos para minas

Pizos para agricultura
Pintura blanca de zinc
Pitones para manguera
Pinturas en polvo
Pólvora para caza
Quicios para muebles
Resortes para puertas
Rifles, cal. 44

Rifles cal. 22 automáticos
Remaches fierro
Id cobre
Repuestos para anafes
Pistolas automáticas
Revólveres varias marcas
Rasquetas para caballos
Surtidos de diversidad de joyas
Lesnas para zapatos
Oro mucivo en polvo
Oro listo en cajitas
Aluminio en polvo
Máquinas de coser
Hachas para tenajas

Serruchos
Soldadura estaño
Sacos metaleros
Sal amoniaco
Tiradores para puertas
Tenazas
Tijeras para cortar lata
Tenedores

Tapas para escusados
Volandas para pernos
Vidrios para pizos
Id para techo
Id para ventanas
Zinc en planchas

**Secion muebles**

Sillas Viena, diversidad de estilos
Juegos muebles completos de Viena
Juegos muebles tapizados
Estatuas bronce para luz eléctrica
Mesas diversidad en formas y estilos
Celocías
Sillones escritorio
Rinconeras
Metros
Pinceles y brochas
Pantallas para lámparas
Picaportes surtido completo
Pitones escopeta

Galerías para cortinas
Reclinatorios
Fonógrafos
Taburetes para pianos
Mecedoras Mimbre y Viena
Pizos tripe rizado y afelpado
Diversidad adornos [illegible]
Biombos de vidrios pintados

**Sección abarrotes**

Harina marca "BARCO"
Id id "AGUILA DE ORO"
Id id "CARMEN"
Azúcar blanca de primera
Arroz flor de primera.
Escuadras para soportes
Tuvos mica para lámparas
Tiza molida
Válvulas y desagües

Además ofresco dos puertas vidrieras, una vitrina, varios mostradores diversidad de muebles a precios de ocasión en mi almacen de muebles de la calle Recreo bajos del colegio de los S. Corazones.

# Autopianos de las mundiales marcas

## LAUTER y KINBALL

Las personas de cultura, amantes de la buena música y de los buenos instrumentos encuentran en el Autopiano Kinball o el Lauter, un medio encantador de interpretar las hermosas piezas musicales de Bethoven, Lizt, Mendelshon, Shubert y todos los grandes genios.

Acabamos de recibir estos renombrados instrumentos. Es de suma importancia que la persona que desee comprar un buen piano automático, se informe y estudie bien en qué casa y cual marca ha de comprar; así no será defraudada y su dinero estará bien invertido. Por la larga experiencia que tenemos en el ramo de Pianos, le aconsejamos se decida por uno de estos instrumentos finos.

Lo esencial en un instrumento de música es la calidad del tono, y precisamente los pianos que ofrecemos se distinguen de cientos por su tono rico y puro, tienen un sonido claro y melodioso que agrada mucho a los amantes de lo música. Estamos dispuestos a enseñar, a quien nos solicite, certificados de reputados artistas musicales, en favor de la buena calidad de Pianos que vendemos. También podemos indicar nombres de las distinguidas personas que actualmente poseen en Bolivia, Pianos de las marcas que ofrecemos, quienes podrían decirle a Ud. con experiencia, lo que es un Piano Kinball ó Lauter.

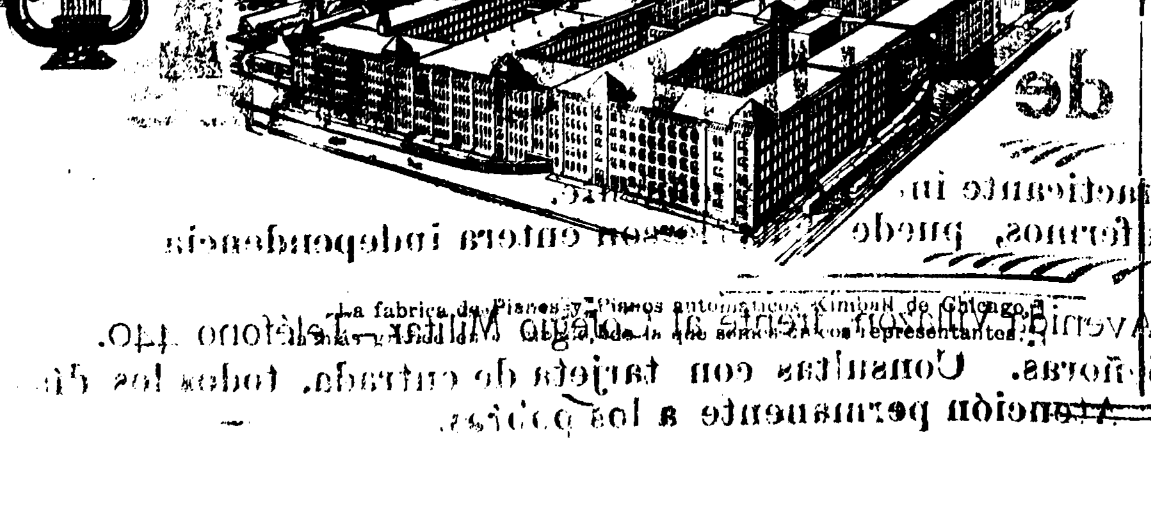
Tenemos un selecto repertorio de rollos nacionales e internacionales

SIRVASE VISITARNOS O ESCRIBANOS

## ARGOTE LOPEZ & Co.

### Almacén de Música y Bazar

LA PAZ — CALLE SANJINES 18 AL 22. — ORURO — CALLE LA PLATA 422. — COCHABAMBA — PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE.



La fabrica de Pianos y Pianos automaticos Kimball de Chicago, de la que somos sus representantes.



# Gran Fábrica de Fideos "Italia"

## Aguirre Hermanos

### Suc. de Alej. Facci

Tenemos el agrado de anunciar a nuestra distinguida clientela y al público en general que el 1o. del entrante trasladaremos nuestras maquinarias de la calle del Comercio a la Avenida del Brasil—Plazuela Challapampa en cuyo propio y amplio local principiaremos una elaboración esmerada de diversas clases de fideos.

En nuestros almacenes de la calle del Recreo 15, 17 y 19 atendemos toda clase de pedidos por mayor y menor sin molestarse en ir a Fábrica, pues un empleado especial se concreta exclusivamente al despacho del fideo, de manera que el cliente es atendido con prontitud y esmero.

Tendremos además servicio telefónico de la frábrica con el público a fin de atender los pedidos que se hagan directamente, aunque repetimos, siempre la producción estará en nuestros almacenes a disposición de nuestra clientela.

La Fábrica de Fideos Italia no existe pues ya en el lugar donde funcionaba. Acúdase a su propio local o a sus depósitos generales. Recreo No. 15, 17 y 19.

La Paz, junio 20 de 1918.

AGUIRRE Hos.



# ¡Ojo! Para el 16 de Julio

## OCASION

Participo a mi distinguida clientela que desde el 1o. de Julio he resuelto poner en realización la tienda de zapatería «La Estrella» calle Yanacocha No. 48 un gran surtido de botas y zapatillas para señoritas desde Bs. 8 hasta Bs. 16.—Calzado y zapato bajo para hombre desde Bs. 10 hasta Bs. 15. Botas para mineros y calzado fuerte para trabajo, a precio increíble. Aprovechen la ocasión que solamente durará la realización 20 días.

Nota:—A los zapateros ofrezco, hormas, herramientas y útiles, como también muebles en uso. Estos se venden por pequeños lotes o como desee el comprador.

Enrique Uría.

# Snd América en la guerra

## La política internacional del Brasil—declaración del Presidente electo

### El acuerdo con los E. U. Los ideales panamericanistas

Mr. Roy H. Howard, presidente de la United Press, da cuenta en estos términos de una entrevista que celebró con el presidente electo Dr Rodrígues Alves:

«El Brasil seguirá la política de los Estados Unidos en la guerra hasta el fin. El cambio de gobierno no alterará su política, que es de la más franca amistad para apoyar la jefatura de los Estados Unidos.»

Así se expresó el presidente electo de la República del Brasil, señor Rodrigues Alves que volverá a la primera magistratura por un segundo período, el 15 de noviembre próximo.

El tono con que hablaba el presidente era convincente y sus declaraciones inequívocas, en esta entrevista concedida a la United Press, que es la primera que tiene de este carácter, desde que fué elegido, y es, por lo tanto, la primera exposición que hace de su política bélica, cuyas decisiones han sido maduradas.

Leyó el presidente cuidadosamente la copia original de la carta que fué enviada por el presidente Wilson al presidente de la United Press el 16 de enero último, y volvió a leer por segunda vez lo que se refiere a la exposición de los propósitos que tienen los Estados Unidos en la guerra.

Dejando a un lado la jovialidad con que me había recibido, y expresándose lenta y correctamente en francés, dijo así el Sr. Rodrigues Alves:

«Los sentimientos de los Estados Unidos son dignos de sus mejores tradiciones y llevan a la misma convicción que tiene el que es reconocido como portavoz de los aliados, el hombre cuyo genio nadie había sospechado antes de que se produjera la crisis.

«La atención que inspira su estilo vigoroso y su incuestionable sinceridad, basada en una prudencia y una paciencia extremas antes de emprender la acción de capacitaron para que pudiera ser seguido por los pensadores de la América del Sur en el sentimiento, si no siempre en la acción.

«La abnegación de los Estados Unidos, al ofrecerse para compartir los sacrificios impuestos por la guerra, abandonando las conquistas hechas durante una paz próspera, sin llevar una sola ambición egoista individual, sin un solo objetivo que no sea para la garantía de todos los pueblos, ha dado al presidente Wilson una autoridad moral sin precedentes y ha elevado a los Estados Unidos en la estimación universal hasta un punto desde donde puede llevar a cabo la absoluta solidaridad de las mismas democracias en el hemisferio occidental sin provocar con su acción la más ligera envidia o sospecha.

«El unánime apoyo dado a Wilson por los Estados Unidos junto con su propia fé en los principios fundamentales democráticos sus posibilidades robustecidas en formas in precedente, y sus benignas actividades, eliminaron en el Brasil, lo mismo que en el resto del mundo, hasta el último prejuicio que envolviera una sospecha de egoismo por parte de los Estados Unidos.

«En el curso de la crisis de los Estados Unidos, halaga mi orgullo personal el que durante mi anterior gobierno de 1902 a 1906, siendo secretario de relaciones exteriores el barón de Río Branco, presté mucha atención a procurar el estrechamiento de nuestras relaciones con los Estados Unidos, elevando la la categoría de embajada la legación del Brasil en Washington, y promoviendo un segundo congreso panamericano, manifestando así que el Brasil se honraba con su visita de otro gran estadista Mr. Elihu Root, que, como el presidente Wilson, hizo adelantar grandemente en la América del Sur el conocimiento y apreciación de los altos propósitos de los Estados Unidos.

"Por razones más poderosas aun, se seguirá igual política en mi segundo período de gobierno. El objeto principal de mi política exterior será eliminar todo prejuicio y toda sospecha entre los paises americanos; precisamente en ocasión de la memorable visita de Mr Elihu Root al Brasil, apoyé personalmente y de todo corazón que ese viaje se hiciera extensivo a otras grandes repúblicas de la América del Sur. Repito que esta será la base de la política internacional del Brasil. Mientras tanto nosotros reconocemos, que por la enormidad de los sacrificios que se impone, por su contribución sin egoismo en la presente lucha de la democracia, los Estados Unidos en opinión del Brasil, han ganado el derecho a ser los guías, llevando la voz e interpretando los sentimientos de las repúblicas del hemisferio occidental.

"Todo movimiento que promueva con unidad de propósito y con la mútua confianza, que es lo más escencial, será un bien común para todos."

Pregunté después al presidente: "¿Prefiere usted entonces el panamericanismo a la política latino americanista?"

"Indudablemente, — contestó el señor Rodrigues Alves — el Brasil es partidario del panamericanismo, y durante años ha mantenido la más estrecha simpatía hacia los Estados Unidos, pareciéndole que entiende mejor la política de Washington que la que otros pueblos desarrollan.

"El Brasil tiene todo lo que desea territorialmente. No codicia nada de sus vecinos. Reconoce, naturalmente, que los Estados Unidos están igualmente dotados y que, por lo tanto, no codician tampoco nada. El Brasil aun no ha tomado en serio el mito de que los Estados Unidos tienen ambiciones territoriales.

"Hablando por Brasil, el panamericanismo es la única política que debe seguirse. Los grandes recursos de la fuerza financiera de los Estados Unidos serán muy necesarios para nosotros después de la guerra para nuestro desarrollo. Por otra parte, las naturales riquezas del Brasil ofrecen mucho a los Estados Unidos, y toda política que retardara la consecución de estos fines es demasiado torpe para que pueda ser duradera."

---

## Aviso municipal

**SERVICIO DE AGUAS**

En cumplimiento a lo prescrito por el reglamento general del servicio de aguas, se previene a los tenedores que tengan pendientes sus pagos por el 1º. y 2º. trimestre del presente año de 1918. Así como también a los que tengan sus pagos pendientes del año 1917, se aproximen a la oficina del Tesoro Municipal a efecto de cancelarlos; caso contrario se dará cumplimiento al:

Artículo.— El arrendamiento de las aguas se pagará al Tesoro Municipal por trimestres cumplidos, suspendiéndose todo servicio, sin término ni consideración alguna si las cuentas se mantienen sin cancelarse hasta el 2º. trimestre.

La Paz, julio de 1918.

15 v. 325.

---

## Aviso municipal

El H. Concejo municipal en virtud de la correspondiente autorización legislativa, ha acordado convocar a propuestas en pliego cerrado para la venta de la Hacienda Macamaca, sobre la base de trescientes mil bolivianos Bs. 3000,000], señalándose para la apertura de dichas propuestas el día 24 de julio próximo, horas 3 p. m. ante la Junta de Almonedas que se reunirá en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Macamaca, situada en el valle de Caracato, provincia Loaiza de este Departamento, comprende las siguientes estancias: Aina, con su anexa Isquillani, Ayahuaico, Kacha, con sus terrenos adyacentes de Pocopoconi, Muruhuta y Yanari, en las alturas de Mecapaca.

Los interesados pueden dirigirse a la Secretaría del H. Concejo para obtener los datos que deseen.

La Paz, junio 25 de 1918.

El Oficial Mayor. 15v.

---

## Gratitud

Hago pública mi profunda gratitud para el facultativo doctor J. Tornero, por la esmerada curación con que me ha honrado.

Procedente de Oruro donde no pude obtener satisfactoriamente una mejoría en mi enfermedad, he acudido a los prestigios del doctor Tornero, quien sin desmentir su ciencia y humanitarismo me ha curado en condiciones ventajosas.

Profesionales como el doctor Tornero, bien merecen un justiciero elogio y es un deber hacer resaltar esas cualidades recomendando siempre las dotes científicas de aquel que cumple su apostolado de mitigar los dolores de la humanidad, sin escatimar sacrificios y con un conocimiento profundo de la ciencia médica, fruto de un laborioso y sin interrumpido estudio

La Paz, a 27 de junio de 1918.

*Alcibiades Helguero*

3 v.

---

## Atención al aviso

Para las personas que tienen obras en compostura de plazo vencido en la Fábrica de Alambiques, plaza de San Francisco Nº.6; Tienen 15 días de plazo para recogerlas, pasada esta fecha no hay reclamo con este motivo se ha dado parte a la Policía de Seguridad

La Paz, Junio 17 de 1918.

---

## Se compra

Una finca.—Calle Recreo Nº. 162.

15 v.

---

## Se necesita

Una buena cocinera y una muchacha para atender criatura pequeña. Se paga buen sueldo.

Dirigirse Avenida Centenario No. 304 10 v. 315

---

## En alquiler

La casa Nº 17 de la calle Chuquisaca.

Referencias: Bufete del doctor Eduardo, Socabaya 69 (altos).

---

**A. S. Saavedra**
Abogado
Asuntos mineros, administrativos y civiles
Potosí 71—Teléfono 139 | Dirección telegráfica: «Assaavedra»
Casilla de Correo 115
A. B. C. 5a. Edición

## LIBROS IMPORTANTES

**Armando Chirivechez**
Casa Solariega Bs. 3.—
**Nataniel Aguirre.**
Juan de la Rosa. « 3.
Varias Obras. « 3.—
**Alberto Gutiérrez.**
La Guerra de 1879. « 3.—
Las Capitales de la Gran Colombia « 3.—
**Juan Bardina.**
Arcaismo de la Nación Belga 250
**Tomás O.' Connor d' Arlach**
El General Melgarejo 2.—
Rosas, Francia y Melgarejo. 2—
**José Palma y V.**
Principios de Derecho Civil 6.—
**Juan Francisco Jurado**
Leyes Sustantivas y objetivas en materia civil « 2.—
**Librería "El Siglo ilustrado"**
Illmani 17 35. La Paz. Casilla 143.
*Gonzalez y Medina.*

---

## Aviso al público

Se pone en conocimiento del público que mi esposa Delfina R. de Segalini no puede vender, ni hipotecar ni efectuar ningún acto de enajenación de la casa que me perteneco en la región de Viscachani, calle de Challapampa.

Se hace esta prevención para evitar posteriores litigios.

La Paz, 29 de junio de 1918.

*Manuel Segalini.*

3 v. 325

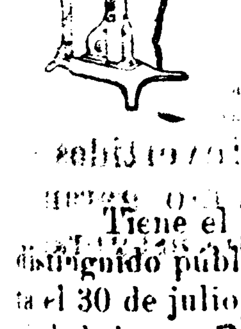
---


# El ojo es la ventana del alma

Cuidado con el abuso que haga Ud. de sus ojos usando lentes o anteojos ordinarios y mal centrados. los malos constituyen un peligro por el constante esfuerzo sobre los músculos de acomodación, tendientes a corregir la deficiencia de la visión.

## BENJAMIN HINOJOSA

### OPTEMETRISTA



Estudios en el exterior
Especialista en anomalias de errores de refraccion DEL GLOBO OCULAR (Defectos visuales)

Tiene el agrado de poner en conocimiento del distinguido público, de haber postergado su retiro hasta el 30 de julio, debido a las insinuaciones de las sociedad de esta ciudad a disposición de las personas que quieran ocuparlo en sus servicios profesionales.

Corrige Hipermetropía, Miopía Cristaliniana y Axial, Prebicia, Estrabismo (viscos o turnios) Astenopía, Anisometropía, Astigmatismo en todas sus complicaciones, por la adaptación científica en lentes y anteojos, para sus prescripciones cuenta con un surtido selecto de material de óptica exclusivamente de primera clase, las cuales realizará a precios ínfimos, en los pocos días de su permanencia, los interesados pueden ocurrir en la brevedad posible.

Sus consultas atiende gratuitamente de 9 a 11 y media a. m. y de 1 a 5 p. m., calle Comercio No. 7, Hotel Guibert, (altos).

# Cigarrería Inglesa

Frente a la oficina de telegrafos del Estado
Surtido completo de cigarros de hoja, cigarrillos y tabacos extranjeros

## Calle Ayacucho No. 103.

Especialidad en artículos de fumar.

TIENE COSTANTEMENTE:
Cigarrillos Ingleces, franceces, habanos, ejipcios ete. etc.
Tabacos Ingleses, Habanos y Americanos.

ACABA DE RECIBIR:
Un surtido completo de cachimbas, boquillas, tabaqueras de cierre automático, cigarreras etc. etc.
A precios módicos.

## En alquiler

Se ofrece un departament cómodo, con agua luz electrica W. C. y ademas piezas sueltas, en el Chalet de señora Luisa de Gonzalez en la Avenida 16 de Julio.
Mayo 9 de 1918. 1m. 280.

## Salomón A. Nogales

**ABOGADO**

Estudio Potosí No. 18 (altos)
Con motivo de su intervención en el asunto Pando, atiendo en las mañanas, a su clientela.

## J. Arturo Eduardo

**Abogado**

## Mgl. Llanos Ponce

**ABOGADO**

Bufete: Potosí N° 96
Horas de oficina de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

## J. Arturo Eduardo

**ABOGADO**

Oficina Socabaya 69 (altos) Domicilio Avenida Centenario 135.

## Dr. C. Herrera

Cirujano Dentista
**REGRESO**
Altos del Banco J. Gutiérrez Guerra.

## Consultorio medico quirúrgico

del doctor
JUAN ML. BALCAZAR
57 DIEZ DE MEDINA 57
Consultas de 2 a 5 y de 7 a 10 p. m.
Atiende llamados a cualquier hora del día y de la noche.

## Casa en aquiler

Se alquila una casa pequeña para familia reducida en la calle Sucre No. 46.
Referencias en la misma calle No. 55.

# LA NUEVA FERRETERIA "EL CANDADO"

DE

## *Adolfo de la Serna* (Antes Jose Martorell Hijo)

CALLE COMERCIO NOS. 105. 107. Y 109.

Como en mis anteriores anuncios ofreci a mi numerosa clientela, tenerla al coriente de lo ultimo llegado, hoy doy la siguiente lista:

Chapas Ruswin con 6 llaves para puertas de calle (a prueba de ladrones)
id. Yale 3 tamaños id id id
id. de Bomba con 2. 3. 4, 5 y 6, llaves
id. finas para puertas vidrieras
id. Americanas id. id.
Candados Yale
id. Corbin de bronce y latón charolado.
Picador de carne Ruswin en 4 tamaños y con varios repuestos.
OJO Lampas de primera calidad.
Anafones.
Planchas de mano y a vapor.
Garlopas, Cepillos y Toritos.
Prensas de madera de 18, 16 y 14 para carpinteros.
id. fierro para id.
Gran surtido en Ganchos para perchas, nikelados bronceados y esmaltados.
Pintura en polvo diversidad de colores.
Ocre « « « « «
Piedras asentadoras para artesanos.
Clavos con cabeza de 1|2 a 8.
id. sin id. 1|2 2.
Combos para minero.
Aceite de linaza saguarráz pormayor y menor.
Inmenso surtido de vidrios etc. etc

# Bautista Saavedra

**ABOGADO**

Calle Potosí 96

# ROYAL

**La máquina de escribir de impresión perfecta. Compárese el trabajo**

El nuevo modelo maestro No. 10 se ha ganado la fama mundial por la sencillez del mecanismo, fácil manejo y la rapidez, y sobre todo por la claridad y limpieza de lo escrito.

## Ya llegaron

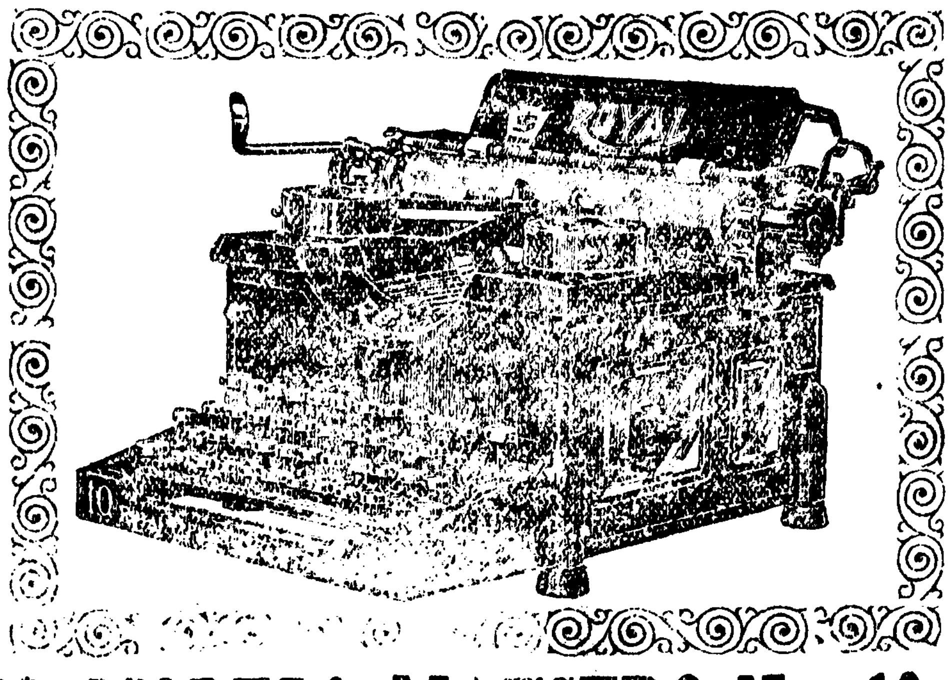
Pida catálogo y una demostración sin compromiso de ninguna clase.

Hay también el modelo No. 5 pequeño y simple garantizado como lo mejor en su clase.

Tanto como modelos con carros anchos para facturas, etc., etc.

## W. R. GRACE & Co.

Agentes Generales para Bolivia y toda la costa del Pacífico. De venta [illegible] La Paz, [illegible]



**NUEVO MODELO MAESTRO No. 10.**

**Sub. Agente en La Paz, Alfredo Núñez del Prado.**

---

# SASTRERIA LA PAZ

**Yanacocha No. 68**

Participa a su distinguida clientela y en general, que habiéndose servido en la sección de las ventas cooperativas de ternos, con toda exactitud y a satisfacción de los socios, establece la serie B. a insinuación de todos sus favorecedores; con sola cuota semanal de tres bolivianos cincuenta ctvs., con el número fijado de 90 socios, siendo la anterior o la serie A. que se efectuó con 100 cooperantes, la casa facilita para mayor probabilidad, quedando muy pocos números disponibles parutel primer sorteo.

No desmuye en suscribirse, siendo la forma del pago al alcance de todos para obtener el más elegante, a elección de telas.

Así mismo atiende esmeradamente a cualesquier patrón. Corte confeccio y quños garantizados en 24 horas.

1 m.

**D. Olaguivel**
(Maestro Cortador)

---

# Dr. Francisco Cernadas

*MEDICO DE DE LAS UNIVELSIDADES DE BUENOS AIRES Y LA PAZ*

**Enfermedades internas**

Afecciones bronco-pulmonares—Enfermedades de la piel y venéreo-sifilíticas—Tratamiento científico y racional de la sífilis—Cura especial y rápida de la blenorragia—Aplicación indolora de 914 1116. Loaiza 62 —Consultas de 1 a 4 p. m. 1m.

---

# BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Creado por ley de 17 de agosto y Decreto Supremo de 1o. de septiembre de 1877

| | | |
|---|---|---|
| Capita autorizado Libras 1.000,000 o sea | Bs. | 12.500,000 |
| Capital pagado | " | 8.000,000 |
| Fondo de Reserva | " | 1.600,000 |
| Id de previsión | " | 250,000 |
| Id de Sección Hipotecaria | " | 200,000 |
| Id para futuros dividendos | " | 342,105.4 |

***Oficiana principal: Sucre***

***Sucursales:***

La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni

Gira sobre las principales plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias

Recibe y entrega fondos mediante orden telegráfica. Expide cartas de crédito. Se encarga de la compra de valores en el exterior. Compra y vende moneda chilena.

Gira sobre todas las plazas de Chile, la Argentina y el Perú.

Dirección telegráfica "Bancolivia". — Claves telegráficas [illegible] B. A.C. 5a. Ed. y Liedera.

---

# Remate

El doctor José F Fajardo, juez instructor de la provincia de Larecaja, etc.

Por auto de fecha 6 de junio, ha señalado el día 1o. de julio próximo a horas dos p. m para el remate de la propiedad «Taraguaya» situada en la jurisdicción del cantón Charazani de la provincia Muñecas, bajo la base de su tasación catastral de 10.000 Bs. en el juicio ejecutivo seguido por el presbítero Julián T. Espinosa contra Serapio Arana, por cobro de pesos.

Las personas interesadas pueden ocurrir el día y hora designados a la puerta del juzgado.

Sorata, 21 de junio de d918.

*Daniel E Mallea*
Auxiliar.

3 v.

---

¿Quién no desea tener una casa en la ciudad de La Paz y asegurar sn capital?

Ambas cosas se conseguirán comprando lotes de terreno en la prolongación de la calle de Pichincha y sobre el Parque Riosiño, cinco cuadras de la calle Comercio que es la principal.

La cotización por metros cuadrados es la de ahora diez años.

Dirijirse a González Cia.—Diez de Medina No. 163.

3 m. 276.

---

*Dr. Baltázar*

**MEDICO CIRUJANO**

Consultorio Ayacucho 26

De 2 a 5 y de 7 a 9 p.m.

Atención permanente para los llamados nocturnos.

Telesono 316.

---

Se vende café de hacienda de dos años

Se ofrece a las familias de buen gusto, café de hacienda de superior calidad, de ahora dos años, en la casa No 31 de la calle Socabaya.

---

# Al contado y a plazo

Tenemos el gusto de anunciar al público en general que las insuperables Grafonolas Columbia y Víctor-Vitrolas, desde la fecha venderemos con grandes facilidades de pago. Estamos agradecidos para nuestros clientes que nos han favorecido en el pasado; y hoy deseamos beneficiarles, ofreciéndoles gramófonos a largos plazos como siempre a precios equitativos.

No existe una sola razón para que no pueda usted aprovechar la oportunidad de adquirir uno de estos hermosos instrumentos que los damos como regalados. Sírvase informarse personalmente de nuestro sistema de créditos o escríbanos, damos respuesta a vuelta de correo; atendemos pedidos del interior y provincias, no cobramos por el embalaje.

**Ventas en las noches**

Para las personas que no disponen de tiempo en los días y desean comprar discos, hemos establecido una pequeña sucursal en la CALLE AYACUCHO Nos. 99—161 (a media cuadra de la Plaza principal), donde podrán comprar nuestros artículos todas las noches de horas 7 a 10.

**PRECIOS**

**Grafónolas Columbia**

| | | |
|---|---|---|
| Invencible | Bs. | 40 |
| Conquistador | | 50 |
| Meteor | | 85 |
| Bijou | | 100 |
| Campeón | | 150 |
| Eclipse | | 150 |
| Joya | | 200 |
| Favorita | | 250 |
| Leader | | 450 |
| Mignonette eléctrica | | 700 |
| De Luxe | | 1000 |
| Grand | | 2500 |

**Víctor-Vitrolas**

| | | |
|---|---|---|
| O | Bs. | 80 |
| I | | 115 |
| II | | 150 |
| III | | 185 |
| IV A | | 85 |
| VI | | 125 |
| VIII | | 195 |
| IX | | 240 |
| X | | 400 |
| XI | | 500 |
| XIV | | 750 |
| XVI | | 1000 |

Discos Víctor S. N. dobles Bs. 3. S. R. 3 50.
En las ventas a plazo recargamos 8%.
Estos son los únicos precios que debe usted pagar, apúntese bien.

# Argote López & Co.

**ALMACEN DE MUSICA Y BAZAR**

La casa más grande de artículos de música en Bolivia

Casa principal en La Paz: Calle Sanjinés 18 al 22.

Sucursal en Oruro: Calle La Plata 1422.

Casa en Nueva York: 31 Union Square

Sucursal en Cochabamba: Plaza 14 de septiembre.

Nuestros banqueros en el extranjero **The National City Bank of New York.**

---

# LA PREVISORA

**COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA**

| | | |
|---|---|---|
| CAPITAL | $ | 5.000,000 |
| RESERVAS | " | 20.000,000 |

LA PREVISORA tiene invertidos en Boilvia más de Bs. 400,000 como garantía de sus obligaciones para con sus asegurados en toda la república.

**Junta consultiva**

*Dr. José Mendieta,*
Presidente.

" *Cárlos Cálvo*

" *Cláudio Sánjinés*

Pídance los prospectos a la Agencia Genera La Paz, calle Ingavi 17-19 (frente al Banco Nacional de Bolivia)

**DARIO GUTIERREZ,**
Agente general